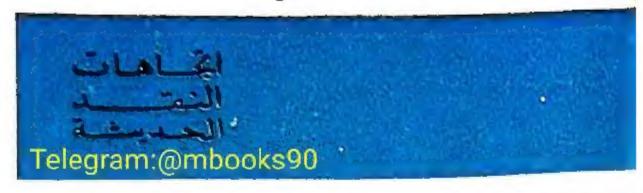
## مكتبة النقد الأدبى







بإشراف الدكتور رستاد رستدئ

إلى أستاذي

الدكتور رشاد رشدي

الفهرسيس

تصدير للدكتور رشاد رشدى

مقـــدمة

الموضوعيسة

المصير

الشعر

الشعر نقدالحياة

المراجع

## تصـــدير

الذى دفعنى وإخوانى إلى إصدار هذه المجموعة فى النقــــد الحديث إيمان بأن النقد ليس مجرد إبداء الرأى – بل هو جهــد جاد لكى نرى العمل الأدبى كما هو على حقيقته . .

فالنقد الموضوعي هو وحده الذي يستطيع أن يحدد قيم الأعمال الأدبية ويصلها بعضها بالبعض بحيث يحيل أدب الأمة إلى جسم حي متكامل أو مجرى يتدفق دون توقف يتصل فيه الماضي بالحاضر والحاضر بالماضي . والنقد الموضوعي هو وحسده أيضاً الذي يستطيع أن ير بي ما يسمى بالذوق — أو بمعنى آخر — يخلق القدرة على التمييز بين ما هو فني وما هو غير فني ...

وفي هذه المرحلة الهمامة من حياتنا التي نجتازها اليوم نحن في أشد الحاجة إلى تبنى النظرة الموضوعيه لا في الفنون والآداب فحسب بل في جميع أوجه النشاط الأخرى . ولذلك فنحن نعتبر هذه المساهمة المتواضعة من جانبنا في خلق وعي موضوعي في

الفن والنقد واجب يحتمه علينا اعتبار خاص وهو أننا ننتمى إلى الجامعة ونقوم بالتدريس فيها . .

فنحن نؤمن بأن الجامعة مسئولة عن تبنى القيم الموضوعية ونشرها لا داخل حجرات الدراسة فحسب بل وخارج الجامعة أيضاً...

و نحن نؤمن بأن كل دراسة من الدراسات الجامعية لا يمكن أن تكون لها قيمة حقيقية ما لم تنصل بحياتنا حاضراً ومستقبلا وما لم تهدف إلى أن تصيب منها الأمة العربية نفعاً أكيداً — باختصار ما لم تصب في حياة هذه الأمة . . .

ولذلك فنحن — وأكثرنا ممن توفروا على دراسة الآداب الغربية وتدريسها — قد آلينا على أنفسنا أن ننقل ما اكتسبناه من خبرات إلى أمتنا ولغتنا العربية ، فهذا هو في رأينا الطريق الطبيعي الذي يجب أن تسير فيه دراسة الآداب الأجنبية .

وبعد — فالنظرة الموضوعية فى الآداب والفنون — مثلها فى كل شىء آخر — مطلب عسير المنال لا يكتسب إلا بالدراسة والممارسة ، ومن أجل هذا نسمى فى هذه الدراسات الموجزة إلى تقديم نظريات أدبية ومناهج نقدية تربط بينها جميعًا النظرة الموضوعية . . عسى أن نحقق شيئًا من الفائدة . والله ولى التوفيق م

رشاد رشدی



تحمل مدرسة النقد الحديث لواء النقد الموضوعي في عصرنا، الأدبية ، بعد أن أعادت تقيم المدارس النقدية المختلفة من تعبرية إلى تأثرية إلى تاريخية . . الخ . ولقد وجد النقد الحديث أن هذه الدارس،على أهميتها ، لا تمكننا من النظرة السليمة إلى طبيعة الفن ودوره في حياة الإنسان؛ كما أصبحت ، على اختلافها ، لا تتمشي مع الروح العلمية في القرن العشرين ، وهي روح تتحري الموضوعية في قيمها وفي حكمها على الأشياء . فكان أن نادى أبنا. هــذ. المدرسة بالنظرية الموضوعية The impersonal theory مبدأ في. النقد، وبالمهج التحليلي وسيلة لشرح الأعمال الأدبية وتفسيرها من داخلها ويوصفها كاثنات عضوية مستقلة عن نفس الشاعر وأهواءه وميوله الشخصية ، كما هي مستقلة عن نفس الناقد وأهواءه المدرسة ، في أوائل هذا القرن ، إن مهمة النقد شرح الأعمال

الأدبية ، وتصحيح الذوق ؛ ووسيلة الناقد في ذلك آدانان رئيسيتان ما: التحليل والمقارنة ، تحليل العمل الفني والعمل على اكتشاف علاقاته الداخلية ، ونسيحة ، وتركيبه ، وما يحتوى عليه من حيل فنية يتوسل بها الفنان لتحويل عاطفته إلى جسم موضوعي له كيانه المستقل وحياته الخاصة به ، ثم مقارنته بالأعمال الفنية السابقة عليه في التراث الأدبى حتى يتحدد مكانه منها وقيمته الموضوعية ، بوصفه فنا ، بالنسبة إلى باقى الأعمال العظيمة . ولا يعني هذا أن العمل الفني الجديد لا بد أن يطابق أعال التراث من حيث وسائله الفنية ومنهجه الفني ، إذا جاز هذا القول ، وإنما العمل الفني الجديد بحق – كما يقول اليوت – هو ذلك الذي ينتمي إلى تراث الأمة الأدبي من ناحية ، ولا ينتمي إليه من حيث هو عمل « جديد » يضيف على هذا التراث ويعدل فيه وبجدد نظرتنا إليه . أما الحكم الفصل في نقد العمل الأدبي الجديد فهو التراث الأدبى وليس القيم الاجتماعية والأخلاقية التي ما تفتأ تتغير من عصر إلى عصر ، ومن مجتمع لآخر ؛ أو أهوا،

الناقد وميوله . فالناقد الموضوعي ينظر إلى العمل بوصفه جما حيا مستقلا بدأته ، وهو يتناوله بالشرح والتحليل بهدف تبيان قيمته بوصفه كائنا مستقلا قادراً على آداء وظائف محددة للمجتمع والفرد — ليس هذا مجالها — ولكنه بالتأكيد لا يهدف مباشرة إلى آداء هذه الوظائف (۱) .

وينصب هذا الكتيب على النقد الموضوعي ، أو على إعطاء فكرة مجملة ، في أحسن حالاتها ، عن الملامح الرئيسية لهذا المنهج في التقد . وقد آثرت الحديث عن المقدمات الأولى لهذه النظرة الجديدة عند (الناقد الأول للعصر الفكتوري في انجلترا ، وربما في القرن التاسع عشر بأكمله : مأثيو آرنولد .. إذ أن آرنولد كان أول من نادي بالموضوعية في النقد في عصر كان لا يزال غارقا في الرومانسية والنقد الرومانسي ، كان أول من قال إن النقد هو في الرومانسية والنقد الرومانسي ، كان أول من قال إن النقد هو «جهد موضوعي » لرؤية الأعمال الأدبية «كما هي على حقيقتها »

 <sup>(</sup>١) راجع مقال البوت « الوظيفة الاجتماعية للشعر » . وراجع أيضاً نظرية ريتشادز في وظيفة الشعر ( نظرية القيمة )

فأطلق بذلك الشرارة الأولى التي أتهمت النقد الرومانسي بالقصور من جانب ، ثم أضاءت طريق النقد الموضوعي من جانب آخو . وهو لذلك يعتبر بحق « أبا النقد الحديث » رغم أن هذه المدرسة اختلفت، على طريق التطور، مع آرنولد في بعض النظرات ( وخاصة في مهمة الشمر وطبيعته ) التي قد تكون جوهرية ). ولقد عنيت في هذه الصفحات أن أبين ، في شي ً من التأكيد ، أوجه الالتقاء بين آرنولد وبين أبناء هذه المدرسة ، وأهمها النظرة الموضوعية ثم حاولت بعد ذلك بسط نظرية آرنولد في النقــد التي ترتكز على دعامتين رئيسيين هما دور « العصر » فيخلق الشاعر، وطبيعته عمل الناقد في الحِكم على الأعمال الأدبية . وفي هــذا حاولت أن أربطه دوما بهذه المدرسة ونقادها الحكبار الذين ساروا فما بعد على هديه ثم عدلوا في آرائه وألبسوها صبغة علمية منهجية يبدو أنهالم تتوفر لآرنولد بسبب طبيعة العصر الذي كان يميش فيه ، وخلصوها من شوائب اجماعية وسياسية كان آر نولد يعني بها ، حيث كان عصره ينطلب أن يكون ناقد

مثله مفسكرا اجتماعياً ، ومنظراً لفلسفة اجتماعية كاملة يعتبر النقد والأدب فيها ركنا أساسيا . وهذا ماجعل مفهومه للشعر ومهمته مفهوما خاصاً ينبع أساساً من طبيعة عصره ، وإن كان يتخلص بعد ذلك من نقطة الانطلاق هذه إلى مفهوم واسع لطبيعة الشعر ودوره في تفسير الحياة الإنسانية بعامة عن طريق ما يسميه آرنولد بتصوير العواطف الأولية فيها ومن ثم الاتصال بجوهرها .. وهو في هذا يختلف في الخطوط الأساسية لنظرية الشعر عند أصحاب النقد الحديث الذين يعتبرون الشعر خلقاً جديداً مستقلا عن مادته الأولية المستمدة من الحياة اليومية أو الواطف الإنسانية . . خلق لا يرتبط بأصوله في الحياة أكثر من ارتباط الحسم الحي بالنطفة التي تسببت في خلقه . ولكن نظرية أرنولد في الشعر ، على الرغم من ذلك ، تتفق مع مفهوم أصحاب النقد الحــديث ، وتبشر لهذا المفهوم، في نقطة جوهرية، تلك هي النهي عن تحميل الشعر مهمة تعليمية مباشرة (فالشعر عند آر نولد لا يهدف إلى النقد الاجْمَاعي أو السياسي كما لا يهدف إلى الدعاية لمبادئ أخلاقية

أو اجتماعية معينة .. وإنما هو وسيلة « لتفسير » الحياة عن طريق العاطفة . . وهذا « التفسير » هو كل مهمة الشعر في المجتمع ، وعن طريقه يستطيع قارئ الشعر أن يكون — كما قال رينشار دز فيها بمد — أفضل من الشخص الذي لا يقرأ الشعر ، إذ يمكنه الشعر — عند آرنولد — من أن يفهم جوهر الحياة فهما أعمن ويتصل بهذا الجوهر عن طريق عاطفته فيضع يده على مكنون سرها ويتوافق معها فتم لديه عملية شبيهة بعملية « التطهير » التي قال بها أرسطو منذ عهد اليونان القدماء .)

وقد تطلبت محاولتي لربط آرنولد بمدرسة النقد الحديث أن اقتصر على كتاباته في النقد الأدبى ، وذلك على الرغم من أهمية كتاباته الأخرى في الدين والسياسة ، واقتناعي بأن الفهم الكامل لنظرية آرنولد في الأدب لا يتأتى إلا بفهم نظريته الاجتاعية المتكاملة ، ولكنني حاولت ، من حين لآخر ، أن أعرض جوانب هذه النظرات الاجتاعية أو السياسية إذا كان ذلك لازماً لإلقاء الضوء على نظريته الأدبية ، كما هي الحال في الهصل الذي يتحدث

\* \* \*

يرتبط النقد الموضوعي ارتباطا شديداً بعودة الانجاه الذي الكلاسيكي في النقد والخلق على السواء ، ذلك الانجاه الذي بشر به آرنولد في هجومه على الرومانسية الانجليزية في القرن التاسع عشر ، ثم بلوره ت . إ . هيوم في مطاء هذا القرن حين أعلن أنه بعد مائة سنة من الرومانسية ، هلت تباشير الصحوة الكلاسيكية ، تلك التي تختلف عن الروح الرومانسية اختلافاً جوهرياً ، فبينا تؤمن الرومانسية أن الإنسان غير محدود القدرات يستطيع أن يحقق كل شيء عن طريق « الخيال » مان « الإنسان حيوان يستطيع أن يحقق كل شيء عن طريق « الخيال » الإنسان حيوان تؤمن الكلاسيكية — كا قال هيوم — بأن « الإنسان حيوان متاز محدود القدرات » (۱) . ويتجلى الفرق الجوهري بين الروح الرومانسية ، والروح الكلاسيكية في الشعر ، في صور الهروب

<sup>(</sup>١) ت.ا. هيوم: « التأملات ، Speculations

والتحليق في عوالم ليست أرضية عند الرومانسيين ، بينما لا يحاول الشاعر الكلاسيكي أن يقترب أبداً من حدود اللانهاية ، فهو مشدود إلى الأرض « مخلص داعاً للفكرة القائلة بأن كل شي محدود » . وقد حدد هيوم طبيعة هــذه الروح الــكلاسيكية في الشعر حين قال إن الشعر : « حل وسط لتقديم لغة الحدس التي تنطينا الأحاسيس مجسمة . إنه ( الشعر ) يحاول داعاً أن يستولى عليك ، وأن يجعلك ترى على الدوام شيئًا ماديا ، وأن يمنعك من التحليق من خلال عملية تجريدية »(١) هــذا المفهوم الكلاسي الجديد هو الذي أثار أمام النقد مشكلة رئيسية هي «معني القصيدة» ماذا توصل القصيدة أو العمل الفني من معان ، وهل هي وسيلة للتعبير عن أحاسيس الشاعر وموقفه من الأشياء والحياة سوا. أكان موقفا عقليا جدليا أم موقفاً شعورياً قوامــه الرضي على معطياتها أو النفور منها ؟ أم هل هي خلق مستقل ، شي مادي له كل ملامح الكائن المصوى ؟ يقول الناقدان بروكس ووارين

<sup>(</sup>١) نفس المرجع : مقال الرومانسية ؤالـكلاسيكية .

## في مقدمة كتابهما « تفهم الشعر » :

(الشعر يعطينا معرفة . وهى معرفة بأنفسنا في علاقها بعالم التجربة إذا تحددت نظرتنا إليه بالأهداف والقيم الإنسانية ، وليس بالحساب العقلى . والتجربة ، إذا نظرنا إليها من خلال الأهداف والقيم الإنسانية ، تتضمن عملية متطورة ، وفي هذه العملية تجسم الجهد الإنساني الوصول - من خلال الصراع - المعملية تجسم الجهد الإنساني الوصول - من خلال الصراع - إلى معنى . ولأن الشعر - مثله مثل جميع الفنون - يتضمن الى معنى . ولأن الشعر - مثله مثل جميع الفنون - يتضمن ظننا أن نوع المرفة التجريبية ، فنحن نققد قيمة الشعر إذا ظننا أن نوع المرفة الخاص به يحتوى على « رسائل » وبيانات ، وشدرات العقيدة . فلا يمكن أن تحصل على الموقة التي يقدمها الشعر لنا ، إلا إذا استسلمنا للاثر الكلى الدقيق للقصيدة ، وصفها كلا متكاملا » (١)

فالشمر إذن يوصل « معنى » . ولكن هذا « المعنى » ليس « رسالة » أو « بيانا » أو « عقيدة » معينة وإنما هو جماع ما

<sup>(</sup>١) تفهم الشعر التمهيد .

تحتوى عليه القصيدة بوصفها كلا متكاملا، جسما حيا مستقلاله مكوناته الخاصة به والتي تجمل له أثراً كليا.

والمشكلة الرئيسية التي يواجهها النقد الموضوعي هي مشكلة « المعنى » في الشعر أو الفن بعامة . فالنقد الموضوعي ، كما سبق القول ، يعتبر العمل الفني كاثنا مستقلا بذاته وهو ينظر إلى القيم والمعان التي قد تحتوي عليها القصيدة من داخل القصيدة نفسها وليس من خارجها . فهذه المعان تكشف عن نفسها للقارئ الذي يعرف كيف يستسلم للاثر الكلي للعمل الفني . ولهـذا السبب فإن الفهم الواعي للعمل الفني وتفاصيله وبناءه ومعناه لا يمكن أن يتم إذا أراد الناقد أن يحمل هــذا العمل معان وقير لا يكشف عنها « الشكل » القائم على صراع أساسي يوصل « معنى » معينا . فالمعان والقيم هي جزء من « دراما » القصيدة لا ينفصل عنها ، وهي لا تسكتسب أهميتها في القصيدة بوصفها « قيما » معينة أو أفكار مجردة وإنما بوصفها « وسيائل » فنية تساعد في إكمال البناء العام للعمل الفني إلى جانب الوسائل الفنية

الأخرى كالفارقة الأساسية والمفارقات الفرعية والموقف الشعوري والصور الفنية والكلمات إلى آخر الوسائل التي يتوسل بها الشاعر لإتمام بناءه الفني . ولذلك فالثقد الموضوعي يحــد نفسه بحدود القصيدة ليراها من داخلها ، « وكما هي على حنيقتها » ، كما قال آر تولد ، ولا يبحث في العمل عن معان وقم خارجية ؛ إذ أنه لا يستطيع الناقد أن يكتشف علاقة الدمل الفني الذي يحلله بالاهتمامات الأخرى الموجودة في الحياة ، سواء أكانت اجتماعية أم سياسية أم أخلاقية أم دينية . . الخ ، إلا إذا استطاع أن بكتشف قيمة العمل الفنية وبوصفه فنأ يحدث تأثيراً جمالياً قيل أى شي أخر ، فإذا حاول الناقد أن يفصل قيمة العمل الأخلافية أو السياسية مثلا ، عن قيمته الجمالية ، لما استطاع أن يصل إلى بحديد متكامل لأى من القيمتين . يقول البزيو فيفاس :

« ذلك أنه إذا كان العمل يؤثر فينا أخلاقياً ، عندما نقصله عن قيمته الجالية ؛ فهو لا يؤثر فينا بوصفه فنا ، وإنما بوصفه عملا أخلاقيا ، وهنا تكون أحكام الناقد الجالية المتخصصة لا جدوى

لهاكاية . . . ولكن إذا كان يؤثر فينا أخلاقيا بواسطة قيمته الجالية فإن الفحص السليم لهذه القيمة الأخيرة قد يبدو ضرورة تسبق الفحص الكاف لقيمته الأخلاقية »(١) .

فالحكم الموضوعي ، إذن ، يفصل العمل عن كل ما عداه من قدم خارجية لينظر إليه هو من داخلة وليكتشف ما بداخله من معنى لا يمكن الكشف عنه إلا من خلال تحليل « البناء » أو « الشكل » وهذا « الشكل » ليس إناء يصب فيه « المعنى » أو كما يقول الناقد بروكس السكر الذي يغلف حبه اللبواء لكي يستطيع الإنسان ابتلاعها ، وإنما هو المعنى نقسه الذي يوصله العمل الفنى ، والعمل يحتوى على « مادة » ينظمها ويرتبها الفنان حتى المتطيع أن يبنى منها جسما معينا ، فإذا كان وجود « القيم » منفصل عن بناء العمل الفنى أو « الشكل » فلا يصبح عملا فنيا ولا يمكن للناقد الموضوعي أن يتناوله بوصفه فنا ، ولا يمكن للناقد الموضوعي أن يتناوله بوصفه فنا ، ولا يمكن للناقد الموضوعي أن يتناوله بوصفها أشيا، خارجة عن

Elizeo Vivas: Creation and Discovery .

<sup>. (</sup>۱) الحلق والأكتشاف س ۱۹۳.

«دراما » العمل الفنى وحركته المتطورة . فالحكم الموضوعي على «قيمة » العمل إذن ، لا يمكن أن يتم إلا إذا أستطاع الفاقد تحديد قيمة العمل الفنية ، دون النظر إلى خلاف أو اتفاق هذا العمل مع أفكاره وأحاسيسه ، ودون النظر إلى ما يظلب هو من العمل مع أفكاره وأحاسيسه ، ودون النظر إلى ما يظلب هو من العمل أن يؤذيه . فالخلط بين قيمة التجربة الفنية ككل ، وبين قيمة مهينة تحتوى عليها هذه التجربة يسلم الناقد إلى الحكم الذاتى الخاطئ . ذلك أن «القيمة » أو «القيم » الخارجية عن العمل ، قد تكون — كما يقول الناقد تيت — مثاراً للخلاف بين قارئ وآخر فما قد يجده قارئ ما ، قيمة خيره ، قد يجده أخر قيمة شريرة وهذا الخلاف نفسه يعني أن كلامن القارئين قد فشل في رؤية العمل الفني موضوعيا .

الموضوعت

« النبيء كا هو على حقيقته »

يصف ليونيل ريلنج، أحد الدارسين المعتمدين لفكر أرنولد، فوضى الثقافة والنقد في عصره فيقول بأن الحياة الثقافية التي عاش آرنولد في ظلم اكانت فجة إلى حدد كبير تظلم خشونة السياسة الحزبية، ويتوقف مدي الناقد لمؤلف ما، أو ذمة، على مدى انهائه إلى حزب معين، ونوع الآراء السياسية التي يمتنقها، ولذلك فإن أرنولد، وسط هذه الفوضى النقدية كان يهدف إلى:

«الوصول إلى طريقة في التفكير لا نسمح للنظر الثاقب بأن نفشيه المصل المنفصية أو الحزبية ، أو مواطن الضعف في الشخصية الإنسانية ، إلى طريقة جديدة في التعبير تكون الغلاف الخارجي المرئ لهذه الطريقة الجديدة في التفكير — الجديدة على الحياة الثقافية الإنجليزية ، ولقد سمى هذا النوع من الفكر والتعبير بالنقد »(١).

Trilling, Lionel: ۱۸۵ أرتولدس ۱۸۵ ماثبو أرتولدس Matthew Arnold.

أما هذه الطريقة الجديدة في التفكير والتعبير معافهي كا نص أر نولد في مقاله عن « وظيفة النقيد في المصر الحالي » ، الموضوعية (١) فهو يطلب من الناقيد ألا ينظر إلى تحقيق مصلحة ما ، حزبية كانت أم شخصية ، في العمل الذي يتولى نقده وأن يرى « الشيء » كما هو على حقيقته » (٢).

ويتضح من هذه الجملة الأخيرة ، كما يتضح من حديث تربلنج عن مفهوم أرنولد لمهمة النقد ، أن معنى كلة « النقد » ، عند آرنولد ، لا يقتصر على النقد الأدبى فحسب ، وإنما يمتد ليشتمل على نقد جميع فروع المعرفة ، أو كما قال هو نفسه :

« فى أدب فرنسا وألمانيا ، كما هو فى ثقافة أوروباعامة ، كان الجهد المبدول منذ سنوات عديدة حتى الآن ، هو جهد نقدى ؛ محاولة رؤية الشيء كما هو على حقيقته ، فى جميع فروع المعرفة مثل

 <sup>(</sup>١) يستخدم آرنولد كلمة Disinterestedness وهي تعنى عدم الإنحياز
 أو انعد وجود مصلحة ما في الفكر النقدي .

 <sup>(</sup>٣) استخدام آوتولد لكامة « الثنىء » بدلاً من العمل الفنى
 أو القصيدة ، يدل على أنه يوسع من مجال النقد .

الدين-؛ والفلسفة ، والتاريخ ، والفن ، والعلم »(١).

ولذلك الموضوعات التي يطرقها » المتفق وهذه النظرة ، كما يتفق والمهمة المنوطة بالنقد عند آرنولد المهمة معرفة أفضل المعارف والمهمة المنوطة بالنقد عند آرنولد المهمة معرفة أفضل المعارف والأفكار في العالم الواشاعتها في تيار من الأفكار الجديدة الصادفة ومعرفة أفضل الأفكار والعارف لا يحكن أن تتم في ظل التحيز لآراء معينة شخصية أو حزبية الواعا يجب أن محافظ النقد على استقلاله فلا بأخذ في اعتباره:

« جميع المسائل ذات النتائج العملية والتطبيق العملي » (٣) هذه هي الطريقة الوحيدة التي يستطيع النقد بها أن يؤدي مهمته وإلا سادت المجتمع الفوضي الفكرية ، تلك الفوضي التي يهاجمها آرنواد بضراوة ، وبحاول أن يرسي أسساً جديدة للتفكير النقدى القائم على الموضوعية . وهو يهاجم النقد في عصره لأنه يعبر عن

On translating Hemer

Essays Lit. & Cit.

(٢) مقالات أدبية ونقدية ص ١٢

<sup>(</sup>١) في ترجمة هومر

وجهة نظر بعض الأشخاص أو الأحزاب الذين يريدون خسده فلا معداف ومصالح عملية ، ويضرب مثلا بمجلة Review بمعلق ومصالح عملية ، ويضرب مثلا بمجلة وعملة السي عثل في نقدها وجهسة نظر حزب المحافظين ، ومجلة السي عثل في نقدها وجهة نظر حزب المحافظين ، ومجلة السي عثل في نقدها وجهة نظر حزب المحافظين ، ومجلة السي وكلاها لا تمترف بأن النقد « نشاط حر للذهن » إلا بمقسدار ما يتناسب ذلك مع أهدافها

تقوم دعوى الموضوعية إذن ، عند آرنولد ، على رغبته الدقيقة في الإصلاح الثقافي ، اصلاح روح الثقافة الإنجليزية ، التي تؤمن بمبدأ «كل على هواه » ولا تخضع لنظام فكرى موضوعي لايتأثر بالأهـــواء الشخصية والمصالح الاجماعية ، أو ما يسميه آرنولا بالأهـداف الخارجية » ulterior considerations . يقول تريلنج معلقا على حملة آرنولد ضد نوع الثقافة الإنجليزية السائدة في عصر وتأكيدة لضرورة الموضوعية في النقد إذا كان هناك نمة أمل في انقاذ هذه الثقافة من الإنهيار:

« بينها كانت جهود المفكرين الأمينة ، وإن كانت جهــوداً

متمثَّرة في خطاها ، تحاول أن تشكل القوانين التي تحكم المجتمع ، كان خدم المصالح والأهواء يخضعون المفاهيم الاجتماعينسة ، لأهدافهم الاجتماعية الخاصة ، وفي مثل هذا العصر ، كان مني واجب التقد أن يلمب دور العلم ، فيحمل في ووضوح لواء الموضوعية »(١) ويقول آزُنُولد في لهنجة من يُصدر بياناً وَسَهَاً : ( لا بد للنقد من أن يحتفظ باستقلاله عن الروح العملية وأهدافها . وحتى إذا كانت جهود هذه الروح العملية صادرة عن نوايا طيبة ، يجبعلى النقد أن يعبرعن استيائه إزاءها ، إذا كانت تفقر وتحدمن كل ما هو مثالي . لا يجب على النقد أن يسرع إلى الهدف بسبب أهميته العملية . وإعا يجب أن يصبر ، ويعرف كيف يتأتى وينقظر : بجب أن يكون مرناً ويمرف كيف يرتبط بالأشياء، وكيف بنتعد عنها »(٢).)

<sup>(</sup>١) تريلنج : مايثو آرانولد ، س ١٨٥ .

۱۲ — ۱۱ مقالات نقدیة — السلسلة الأولى صفحات ۱۱ — ۲۱
 Essays in Cit . I.

وآرنولد نفسه يعتذر في مقال ﴿ وظيفةِ النقد ﴾ للقراء اندبن يتوة ون منه أن يقصر حديثه على النقد الأدبى فحسب، أو عن نقد الأدب الأنجليزي المعاصر له ، وحجته في ذلك أنه ملتزم بتمريفه للنقد ذلك التعريف الذي يقول بأن النقد هو : « جهــدموضوعي لمعرفة واشاعة أفضل المعارف والأفكار في العالم ». و لكننا نجد أن آر نولد ، بالرغم من هذا المفهّوم الواسع لكلمة النقد، يتحدث عن الموضوعية في النقد الأدبي، أو نقد انشعر على وجه الخصوص في مقاله المسمى « دراسة الشعر » ، وهومقال كتبه آرنولدليكوزمقدمه لمختارات من الشعرالانجليزي حررها ت. ه. وارد تحتمنوان « الشعراء الانجليز » (١٨٨٠) وأعاد آرنولد طبيها في كتابة « مقالات في النقد – المجموعة الثانية ( ١٨٨٨ ).

بيقول آر نولد في مقال «دراسة الشور الأناله دف الرئيسي من دراسة الشعر هو أز « نحس » ، و «نستمتع » بالأعمال الفنية العظيمة بأعمق مانستطيع وأن عير الفرق بين هذه الأعمال العظيمة والأعمال الفنية

الأخرى التي لا تدانيها مرتبة وهذه الدراسة عند آر تولد، يجبأن تتبع نفس الوسيلة التي يتبعها النقد - بالمعنى الواسع الذي أشرنا إليه - الموضوعية (ولكي يكون الناقد موضوعياً، بجبأن يسقط من اعتباره توعان من المقايس التي يحكم بها على الأعمال الأدبية . أما النوع الأول فهو الذي يسميه آر تولد بالمقياس التاريخي، وأما النوع الثاني فهو الذي يسميه بالمقياس الشخصي،

«الشاعر أو القصيدة قد يكتسبا أهميتهما بالنسبة لنا من الناحية التاريخية ، وقد يكتسبا أهميتهما بالنسبة لنا على أسس شخصية ، وقد يكتسبا أهميتهما بالنسبة لنا من الناحية الحقيقية (۱) ».

> وبرفض أرنولد المقياسين التاريخي والشخصي لأنها يعوقان تذوق الشعر «كما هوعلى حقيقته» و يحولان دون النظرة الوضوعية إلى الأعمال الأدبية والناقد الذي يستخدم أحدهما أو كلاها هو

<sup>(</sup>١) أربع مقالات عن الأدب والحياة ،

ناقد يأخذ في اعتبارة ما ساه آر نولد في « وظيقة النقد »بالأهداني الخارجية » Ulterior considerations . التي تتعدى العمل الفني « كما هو على حقيقته » لتبحث فيه عن تحقيق لأهـــوا. معينة شخصية أو تاريحية أو سياسية أو غير ذلك .

والمقياس التاريخي في الحكم على العمل الفني يضللنا بسهولة لأننا – إذا أخذنا به – قد نبالغ في تقدير قيمة شاعر ماوشعره لما له من أثر ولو طفيف على تقدم أمه ما في اللغة أو الفكر أو الشعر ، فلا نستطيع أن تحكم على القيمة الحقيقية لشعره، وبذلك نبتعدعن مجال النقد الأدبى المنصب على « تفسير »العمل الفني إلى عجال التقييم التاريخي للفكر أو الثقافة أو اللغة :

« مراحل تطور لغة وفكروشمرأمة ما، يثيرالاهتمام العبيق وباعتبار عمل شاعر ما مرحلة من مراحل هذا التطور قد بجعلنا نبالغ في أهميته كشعر بسمولة ، أكثر مما هو على حقيقته ، قد يجعلنا نستخدم لغة المديح المبالغ فيه جدا عندما ننقد هذه الأعمال

وبالاختصار ، نبالغ في تقدير قيمته »(١) .

ويعتقد آرنولد بأن دراسة تاريخ الشعر وتطوره قسد تجنح بالناند إلى أن يقف عند الشمراء ممن اكتسبوا شهرة عاليه في عصرهم ولكنهم أصبحوا الآن غير ذوى أهمية ، وأن يظل يؤكد للرأى العام أهمية هذا الشاعر ويلوم الناس على تجاهلهم له في العصر الحديث ، وعلى جهلهم بمراحل التطور في شمرهم. هذا المقياس إذن لا يؤدي الفرض من النقد ، وهو أن « يرى الشيء كما هــو على حقيقته » ويبتمد بنا عن مجال تذوق الأعال الفنية وتقويمها « كما هي على حقيقتُها » إلى مجال آخر مختلف كل الاختلاف وهومجال التاريخ الأدبي . ويتنق ألن تيت — الناقد المعاصر مع آرنولد في هجومه على المنهج التاريخي في دراسة الأدب ، سواء في النقد أو في الدراسات الأكاديمية ، كما يتفق مع آر نولد في تأكيدة لأهمية التناول الموضوعي للعمل الفني ، بفض النظرعن أية «اعتبارات خارجية »

 <sup>(</sup>١) آربع مقالات في الحياة والأدب س ه٦.

«كان لا بدأن تكون وظيفة النقد في زماننا ، كما هي في كل زمان آخر ، صيانة المعرفة الخاصة ، المتفردة بذاتها والمعقدة التي تهيم بها لنا أشكال الادب العظيمة ، وتقديما إلينا ، وأعنى بيساطة شديدة ، المعرفة ، وليس كتابة الوئائق والمعلومات التاريخية ، ولكن نقاد الادب عندنا كانت تتملكهم السياسة وعندما كانوا يقتنمون بالقيمة الاحتماعية للأدب، لم يكونوا نحتلفين أساسا عن الدارسين الا كاديميين الذين قدموا لنا الدلائل على أن الادب لا يوحد ، وإيما هو مجرد تاريخ يجب دراسته كما يدرس التاريخ (۱)»

إن الهدف الأول من دراسة الشعر – عند آرنولد – هـو معاونة القارىء على تلقى ﴿ إحساس أَكْثَر وضوحاً ،ومتعة أكثر عمقاً » بالاعمال الفنية العظيمة حقاً ﴾ أما محاولة بعض النقاد ممن يتيمون المنهج التاريخي في تتبع حياة الشاعروعصره والعلاقات

<sup>(</sup>١) ألن تيت . وظبفة النقد الحالية .

A lien Tate, The present function of Criticism.

التاريخية المحيطة به ، فهنى لا تفيد شيئاً إلا بقدر ما تلق الصوء على العمل الفنى ذاته و تزيد و تعمق من إحساسنا واستمتاعنا به. فآر نولد برفض المعرفة التاريخية المقصودة لذاتها في دراسة الشعر، إذ أنه لا يهم قارى، الشعر أن يعرف شيئاً عن الملابسات التاريخية لشعر الشاعر، وإعاما يهمة حقاً أن يعرف الشعر نفسه . . فإذا كان لا بد من الإلحام بتلك الملابسات، وجب أن يستخدم الناقد هذه المعلومات التاريخية فها يفيدنا في تذوق القصيدة نفسها وليس فيا يعطى المشاعر أو القصيدة أهمية تاريخية .

و يرفض آرنولد أيضاً المقياس الشخصى فى الحكم على الاعمال الادبية .

رما الذي يقصدة آرنولد بالقياس الشخصي ؟ يقول أننا قد نعجب بالشاعر أو القصيدة على أساس من أسباب شخصية بحقة تتملق بنا بحن ولا تتعلق بالقصيدة . قد نعجب بقصيدة ما لانها تعبر عن أشياء معينة نحها أو عن ظروف خاصة بنا ، مما بجعلنا نخطى، تقدير قيمتها الحق قية بوصفها شعرا و نعلق علها من الاهمية

أكثر مما تستحق. ومن يحكم على قصيدة ما بالقياس الشخصى الأعلى المستخصى المنطقة الشخصى المنطقة الشخصى المنطقة المستخصى وبذلك يفقد النظرة الموضوعية التي محكنة وحدها مسن أن « يحس » يفقد النظرة الموضوعية التي محكنة وحدها مسن أن « يحس » القصيده ، « ويستمتع » بها ، كما هي على حقيقتها .

والمقياس الصحيح ، عند آر نولد ، في الحكم على الاعال الادبية هو ما يسميه المقياس ( الحقيق ) ، أى المقياس الموضوعي الذي لا يأبة بالتاريخ ولا بالاهواء الشخصية وإنما ينظر إلى العمل الأدبى في ذاته بدون أبة « اعتبارات خارجية » .

وفى هذا يلتقى آرنولد مع مدرسة النقد الحديث فى القرن العشرين ، بلهو فى الحقيقة فى دعواه إلى الموضوعية ، يعتبر الأب الشرعى لهذه المدرسة التى تقوم أساساً على النظرة الموضوعية للأعمال الفنية ، وعلى مبدأ هام هو أننا كما يقول الناقد المعاصر كلينث بروكس : نفقد قيمة الشعر إذا طلبنا من نوع المعرفة المهزله ، أن تحتوى على «رسالة» (۱) سواء أكانت تاريخية أمشخصية

<sup>(</sup>١) -تفهم الشعر - كلينت يروكس -

أم اجماعية أو سياسية ؛ مبدأ النظر إلى القصيدة بوصفها قصيدة وبدون أن نطلب منها أن تدعو إلى أن « الإنسان بجب أن يكون أفضل مما هو عليه أو أسوأ ، أو يجب أن يبقى كما هو ، فليس لها أية دوافع خارجة عن ذاتها» (١).

والدراسة السليمة للشعر عند آرنولد هي تلك التي « تفسر » الممل الفني بمعني معين ، بحيث تريد استمتاعنا به واحساسنا بقيمته الحقيقة ، ثم مقارئته بالأعمال الفنية الأخرى ، لكي نرى ما إذا كانت لها نفس القيمة (الفنية) أم لا . وتلك هي الفائدة العظمي التي نجنيها من دراسة الشعر . وفي هذا يقترب آرنولد مرة أخرى من مدرسة النقد الحديث ، وإن كانت لئته النقدية ليست في دقة لئة النقاد الحديث العلمية فتعبيرات آرنولد النقدية ليست محددة المدلولات ، وإن كانت تتنبأ بالكثير مما وضعته بيست محددة الحديث في لغة علمية دقيقة .

 الوسيلة الوحيدة والسليمة لدراسة العمل الفنى « العظيم حقاً » هو Touchstone « الحسل» أو «المحك » Touchstone أي الأعمال الكبيرة التي ثبتت قيمتها الفنية على مر العصور.

«أننا إذا أردنا أن نكتشف ذلك الشعر الذي ينتمي إلى الطبقة الممتازة بحق، ومن ثم يستطيع أن يعود علينا بالخير العمم، فلا أحدى علينا من أن محمل دأعًا في ذا كرتنا أبيات وتعبيرات صاغها أرباب الفن الخالدون، ثم نقيس على هداها ما يصادفنا من شعر فتكون الحكم الفصل في تقدير جودته (١)».

وفى ذلك يلتقى آرنولد باليوت ، الذى نص فى مقاله «مهمة النقد » على أن المهمة التى يجب على النقد أن يضطلع بهمماه «شرح الأعمال الفنية » وتصحيح الذوق ووسيلة فى ذلك آ داتان رئيسيان ، المقارنة والتحليل . والفكرة التى يدعو إليها آرنولد فى العبارة السابقة — وهى ضرورة أن نقيس ما يصادفنا

<sup>(</sup>١) مقالات في الحياة والأدب س ٧٠ ،

من شعر بأبيات أو تعبيرات صاغمًا الخالدون من الشعراء تشبه إلى حد كبير آداة « القارنة » التي نص عليها اليوت إلا أن آرنولد لا بحدد وسيلة استخدام هـذه الآداه بدقة ولا ينص على ما إذا كانت المقارنة تتم بين عمل فني كامل وعمل آخر، أو بين العمل الفني الواحد وبين تراث الأعمال الفنية التي سبقه من نفس النوع . فهو لا يقول أكثر من أن المقارنة تتم بين « أبيات وتمبيرات صاغمًا أرباب الفن الخالدون » وما يصادفنا من شعر . وقد نقهم من ذلك أن الناقد يمكنه أن يقارن عملا شمريا مكتملا، سواء أكان فصيدة غنائية قصيرة ، أو قصيدة درامية طويلة ، أو قصيدة روائية ، أو حتى ملحمة ، أو أي لون من ألوان الشعر المروفة ، ببيتين أو ثلاثة من أبيات الشعر العظيم ، وهــــو في « دراسة الشعر » يقول ذلك صراحة دون موارية ، فهو يورد الأبيات التالية لشكسبير وملتون مثلا على أنها « حكم فصل » في تقدير حودة الشعر ، إذا ما قارناه مها :

هل تسدل أجفان صبى السفينة

على الصارى الذى يقوم عاليا منهالكا يترنح ! وتأرجح رأسه ، فى مهد من الأمواج العانية المتلاطمة . . . (شكسبير — هنرى الرابع — الجزء الثاني — الجزء الثاني

أو حديث هاملت لصديقه هوراشيو وهو يعانى سكرات الموت:

لو أنك يوماً احتفظت بمحبتى فى قلبك ، فلتنب عنك السعادة لحظة ولتكن أنفاسك مصحوبة بالألم عندما تحكى ، في هذه الدنيا القاسية ،

قصتى ٠٠٠

( شکسبیر – هاملت –الفصل الخامس، ۲ ، أبیات ۳۵۷ – ۳۹۰ ) أو قول ملتون في حديثه عن إبليس:
ورغم السواد الذي حلله،
كان الملاك الأكبر أكثر إشراقاً منهم جميعاً،
ولكن وجهة حفرته ندوب عميقة بفعل الرعود
واستكان القلق على خده الذابل
واستكان القلق على خده الذابل
( الفردوس المفقود - 1 ، أبيات ٥٩٥ -

هذه الأبيات القليلة ، كما يقول أرنولد ، كافية في حد ذاتها الكي « تجعل من حكمنا على الشعر حكما صادقا سليما ، وأت تنقذنا من المقاييس الزائفة في الحسم عليه ، وأن تقودنا إلى مقياس حقيق » (١) ، أي إلى حكم موضوعي على العمل الفني . وكما سبق القول ، لا يحدد آرنولد بدقة ، كيف تتم عملية المقارنة هذه ؟ وعلى أي أساس ؟ وإذا كنا نقارن عملا شعريا لأرنولد نفسه وعلى أي أساس ؟ وإذا كنا نقارن عملا شعريا لأرنولد نفسه

<sup>(</sup>١) أربع مقالات في الحياة والأدب ص ٧٢ .

مثلا بالأبيات السابقة من شعر شكسبير ، فهل نضحى بوحدة قصيدة آر تولد ومعناها الكلى عندما نضعها أمام «حكم فصل» هو أولا وأخيراً جزء من عمل فني مكتمل ، هو المسرحية الكاملة التي اقتبس منها أر تولد هذه الأبيات . ألا تجعلنا هذه القارنة كما ينص عليها آر تولد حنقد ما « توصله »القصيدة بوصفها عملا فنيا مكتملا أو كما يقول الناقد بروكس في حديثه عن وحدة القصيدة ، وعما يجب أن يفعله ريتشاردز في دراسته للشعر :

« وعلى أى حال؛ فإن الأثر النهائى لـكتابانه النقدية (ريتشاردز) هو أنه يؤكد حاجتنا إلى قراءة كل قصيدة بعناية أكثر بوصفها كائنا عضويا »(١).

فطريقة آر تولد في المقارنة عزق الوحدة المضوية للقصيدة التي نقيس عليها ما نقرأه من شعر ، وبالتالي لا يمكن أن تحدد قيمتها الفنية على أساس علمي سليم .

<sup>(</sup>١) ك: بروكس \_ الآنية المحكمة الصنع، مقال. ماذا يوصل الشعر

وفي اعتقادي أن « آداة » المقارنة عنــد آرنولد لا تنصب - كما هي عند اليوت - على مقارنة القصيدة من حيث «الشكل» والوسائلالتي توسل بهاالشاعر في كتابة قصيدته من بنساء ونسيج وصور فنية إلى آخره، بغيرها من قصائد التراث، وبالتالي الحكم أُ على قيمتها كعمل فني ينتمي إلى التراث الشعري وفي نفس الوقت أ لا ينتمي إليه من حيث هو عمل جديد له أصالته الفردية (١) ، ر وإنما مهدف آر نولد إلى مقارنة ما نقرأه من شمعر ببعض الأبيات التي « صاغمًا أرباب الفن الخالدون » ، من حيث اتفاقها مع نظرة آرنولد إلى الشعر العظيم ومهمته ، وهو الشعر الذي يقدم لنا « نقداً للحياة » أو تفسيراً كاملا للعالم من خلال اتصالنا – في ﴿ الشعر ، بجوهر حياة الإنسان وحياة الطبيعة ، تلك النظرة التي سيرد النصيلها في فصل قادم . وفي ضوء هذه النظرة يصبح مفهوم آرنولد « للمقارنة » مبرراً ، فهو لا يقارن « الشكل » في القصيدة ، « بالشكل » في قصائد التراث ، وإنما « المهمة » التي تؤديها

<sup>(</sup>١) أنظر مقال التقاليد والموهبة الفردية .

القصيدة – ومدى قدرتها على آداء هذه المهمة – « بالمهمة ، المهمة ، المهمة ، التي أدتها لنا القصائد الحالدة في البراث الشعرى .

من ورغم أن آر تولد ينص على موضوعية النقد ويسبب القياس التاريخي ، والمقياس الشخصي في الحكم على الأعمال الأدبية ، ويدعو إلى اتباع المقياس الحقيق ، الموضوعي - وفرهذا يتفقى أنع مدرسة النقد الحديث في خطوطها العامة - إلا أن تقاد هذه المدرسة بختلفون معه اختلافا جذريا - في اعتباره النقد نشاطا خلاقا . فتي مقال « وظيفة النقد في العصر الحالي » روي أر تولد للفكرة القائلة بأن النقد نشاط خلاق مثله في ذلك مشل الابداع الفني ، على اعتبار أن «مارسة ملكة الحلق ، وممارسة الخلاق الحر ، هي الوظيفة الحقيقية للانسان » (١) .

وعلى هذا الأساس، يستطيع الناقد — مثله مثل الفنان – بوصفه إنساناً أن يمارس «طاقته الخلاقة الحرة» بوسائل أخرى غير كتابة الأعمال الأدبية أو الفنية الهظيمة . وكما يستطيع

<sup>(</sup>١) مقالات أدبية وتقدية ص ٣

لإنسان أن يمارس الطاقة الخلاقة الكامنة فيه ، في الإبداع الفني، متطيع أيضاً أن يمارسها في «السلوك القويم، وقد يمارسها في التعلم، وقد يمارسها، حتى، في النقد »(١) .)

وأرنولد يذهب إلى حد القول بأن النقد عندما يكون خلاقا ، يفضل الأعمال الأدبية الهزيلة ويستطيع القارئ أن يخرج من قراءته بمتعة تفوق كثيراً المتعة التي يستمدها من مثل هذه الأعمال ، وهو يقول في حديثه عن حاسة الخلق لدى الإنسان :

« إن أعظم مت-ة ، وأعظم برهان على الحياة ، هو امتلاك هذه الحاسة ، وهي ليست محرمة على النقد<sup>(٢)</sup> ».

و بمد أن يسرد شروط النقد الجيد يستطرد فيقول :

« عندئذ يتوفر له ( النقد ) إحساساً ممتماً بالنشاط الخلاق، إحساساً يفضله الإنسان ذو البصر الثاقب والضمير السليم على ما قد يستمده من إبداع فني فقير متهالك ممزق غير مكتمل. وفي

<sup>(</sup>١) نفس الرجع ، ص ٣ .

<sup>(</sup>٢) وظيفة النقد في العصر الحالى .

بمض العصور لا يمكن أن يبدع الناس شيئًا آخر غير مرز النقد »(١).

وأصحاب النقد الحديث يدفعون بخطل هذا الرأى ، إذ ال العمل الفنى الخلاق لا بدأن يكون مستقلا بذاته ، وكافياً في حد ذاته (٢) ، ينها لا بد للنقد من أن تكون له وجهة نظر معينة في الأعمال التي يتناولها . فالنقد — كما يقول اليوت – لا بدأن Telegram:@mbooks90

يكون بالضرورة «حول » شي عير نفسه ، ومن ثم لا يستطيع المرء أن يخلط بين الخلق والنقد .

<sup>(</sup>١) مةالات أدبية ونقدية ص ٢٤ .

<sup>(</sup>٣) لاينكر اليوت أن الفن قد يخدم أغراضا خارجة عن ذانه ولكنه لا يكون واع بهذه الأغراض وأنما « يؤدى مهامه ، مهاكان هذه المهام ، وفقا لنظريات القيمة المختلفة ، بطريقة أفضل كثيرا لوأنه تجاهل حده الأهداف » - أنظر وظيفة النقد - مقالان مختارة .

العصت

« الرجل لا يكني بدون العصر »

سدأ آرنولد مقاله الشهير عن «وظيفه النقد في العصر الحالي» مناقشة عبارة وردت على لسان الشاعر الأنجلىزى الرومانسي الكبير ، وليم وردزورث يدعو فيها إلى اعتبار الملكة النقدية أقل م تبة من ملكة الحلق لدى الانسان ، ويقول إنه من الأفضل أن ينصرف الناس إلى الخلق الفني بدلًا من إضاعه وقرَّبهم في نقد أعال الآخرين الخلاقه، ولو فعاوا ذلك لأحسنو ااستخدام ملكاتهم. ورغم احترام آر ولد الشديد لوردزورث ، فهو يقرر صراحه أنه لا يستطيع أن يوافقه على هذا الرأى . . هل من المكن حقاً أن نعتبر أي عمل إبداعي في مرتبة أفصل من النقد؟ إن هذاالسؤال بقود آر تولد إلى مناقشه تفصيليه لمهمةالنقد ، أو بالأحرى الدور الذي يلعبه النقد في عصر معين .. وهو دور قد يبدو أكثرأهمية من الدور الذي تلعبه الأعمال الابداعية في هذا العصرالمعين. يقول آرنولد:

« ... إن ممارسة الملكات الخلاقة في إنتاج الأعمال الأدبيه

أو الغنية العظيمة ،مها بلغت من القوة ليست ممكنة في كل العصور وفي جميع الظروف ، ولذلك فالجهد المنصرف إلى محاولة ممارسها قد يكون جهداً ضائماً ، من الممكن أن يؤتى تماره بطريقة أفغال في الإعداد للخلق ، وفي جعل الابداع ممكنا . »(١)

وحجة آرنولد أن الإبداع الفني لا يمكن تحقيقه إلا في ظل ظروف معينة لا تتوفر في جميع العصور الأدبية ،فإذا توفرت أمكن لأدباء ذلك العصر أن ينتجوا أدباً عظيم ، بالمعنى الذي يهدف إله آرنولد والذي سيرد تفصيله في فصل قادم . أما إذا لم تتوفر هذه الظروف فلا يمكن أن يمكون لهذا العصر أدب عظيم ، إذ يرى آرنولد أزملكات الابداع في الانسان تمارس فشاطها على أساس من وجود « مادة » ، و « عناصر فكرية » معينة لا بدأن تكون شائعة في العصر حتى يستطيع الشاعر أن يستخدم الناعر أن يستخدم الشاعر أن يستخدم المناعر أن يستخدم المناعر أن يستخدم الناعر أن يستخدم المناعر أن يستخدم المناعر أن يستخدم الناعر أن يستخدم المناعر أن يستخدم الناعر أن يستخدم المناعر أن يستخدم المناعر أن يستخدم المناعر أن يستخدم الناعر أن يستخدم المناعر أن يستطيع المناعر أن يستخدم المناعر أن يستخدى المناعر أن يستخدم المن

<sup>(</sup>١) وظيفة النقد في العصر الحالي .

فإذا لم يجدها تحت إمرته كان عليه أن ينتظر حتى يعدها له النقد. ويرى آر نولد (أن الأعال الأدبية تتغدى بالأفكار « أفضل الأفكار الثائعة في العصر ، في جميع الموضوعات التي يتناولها الأدب» (١) فإذا لم تعتمد ملكة الابداع على هذه الأفكار ، لم يكن لانتاجها فيمة كبيرة )

ويعلق آر نولد أهمية كبيرة على كلمه « شائعة » لأن الأفكار الشائعة في العصر هي المعين الحقيقي الذي يغذي ملكات الابداع لدى الشاعر ، . فليس من مهمة العبقرية الابداعية في الأدب أن تكتشف الأفكار الجديدة ، تلك مهمة الفلسفة ، وإنما مهمتها الكبرى هي « التركيب والعسرض ، وليس التحليل المنظم والاكتشاف » (٢) . إن الشاعر لابد أن يجد نفسه وسط «بيئة فكرية وروحية » تمده بالالهام ، وتطلق العنان لطاقته الابداعية ، لا بدأن يجد نفسه في « إطار معين من الأفكار » يستطيع أن

<sup>(</sup>١) قس المرجع . .

 <sup>(</sup>۲) نفس المرجم .

يخلق منه تركيبات «جذابة ومؤثرة . يخلق منه ، بالاختصار ، أعالا جميلة»

ولهذا السبب إ، فإن العصور الأدبية التي تنتج أدبا ابداعيا عظيما نادرة في التاريخ ، كما أن ندره هذه العصور تفسرلناالهيوب الفنية في أعمال بعض الأدباء الذين يتمتعون بعبقرية حقيقية .

يرى آر ولد أنه لا يمكن أن يتم خلق العمل الغنى العظيم إلا إذا توفر عاملان:الطاقة الابداعية الكامنه فى الفنان،والطاقة الثقافية الكامنة فى العصر.

ولا بد للطاقتين أن يلتقيا لينتج عن التقائم الأدب المظيم: «فالرجل لا يكفي بدون العصر ، والطاقة الابداعية ، لكي يوفق الرجل في ممارسها ، لا بدلها من وجود عناصر معينة ، وهذه العناصر لا تقع تحت سيطرتها »

وقد يبدو أن آرنولد يعبر عن نفس الرأى الذيءبرعنهاليوت

في النصف الأول من القرن العشرين ، في مقاله المسمى «التقاليد والموهبة الفردية » وإن كان هناك اختلاف أساسى بين كلمتى « العصر » عند آرنولد و « التقاليد » عند اليوت . (١)

(١) برجع اليوت العمل الفني للتراث الأدبي الذي ينتمي اليه ، فالناقد عندما يستخدم أداة القارنة يعكس العمل الجمديد على أعمال التراث من نفس النوع لكيرى مدى انهاء هذا العمل للنرا**ت** من ناحيةالشكلوالصنعة الفنية وعند اليوت أن تراث الأمة الأدبي هو الأب الشرعي للعمل الفني الجديد وليس الانجاهات الفكرية أو الساسبة أو الاجتماعية الوجودة في ق العصر الذي ولد فيه الفنان . وهو يعتقد أن كل أمة لها « عقل » معين يكون وحدة واحدة يتحرك الفنان في داخلها ، فمثلا مناك، عقل أوربا " The mind of Europe الذي تكون على حر العصور الْمُديبة المُحتلفة منذ أيام الاغريق حتى الآن ، والذي ، يكون ، في حد ذاته النقاليد الأدبية التي تعتبرالمحك الأول في الحكم على العمل الفي الجديد اذا ما قورن بها . وفي نفس الوقت لابد العمل الجديد أن يعدل في هذا الترات ويثير فينا النرعة الى اعادة تقييمه . اما آر نولد فيقصد - اذا كنت قد ليجت في فهمة -- بكلمة « العصر » كل ما يضطرم به العصر الذي ولد نيه الفنان من تيارات فكريه وفلسفية وعلمية ، أو بالأختصار، الإطار الفكري الذي يمد الفنان بمادته لأوليةوهذا الإطار لبس تقاليد أدبية صرفة ، وانما هو جماع ما يوجد في العصر من أفكار في مختلف البادين تكون جيما هذا ۽ الإطار ۽ الفكري الذي يغذي ملكة الفنان الإبداعية . وهو كما يتضح من كتابات آرتولد ، اطار عصري . ولا يكون تراثا تمتداً على مدى عصور فكرية مختلفة .

والعالم من حوله قبل أن يعالجها في شعره ، ويرى آر تولد أر والعالم من حوله قبل أن يعالجها في شعره ، ويرى آر تولد أر العالم » و « الحياة » أصبحا في عصر نا الحديث أشياء بالغة التعقيد ، ومن مهمة النقد بخلقه « لتيار الأفكار الجسدين الصادقة » أن يمد الشاعر بالفهم العميق لهذه الحياة ، وهذا العالم وبدون هذا الفهم لا يمكن للعبقرية الإبداعية أن تنتج عملا فنيا عظما ) ولهذا السبب ، يعتقد آر تولد أن الحركة الرومانسية التي أغرقت انجلترا في النصف الأول من القرن التاسع عشر بالأعمال أغرقت انجلترا في النصف الأول من القرن التاسع عشر بالأعمال أن عنتر الإبداعية ، لم تكن حركة ناضجة كل النضج لأنها كانت تفتر أن تعيش ويكتب لها الخلود .

لم تكن الحركة الرومانسية مكتملةالنضج لأنهاكانت تفتقر إلى ما يسميه آر تولد « بمادتها الأولية المناسبة »، وهذاما يجمل شعر يبرون في رأيه « خالياً من المادة » وشعر شلى « غير متماسك »، ووردزورث ، رغم ما بشعره من عمق ، « يفتقر إلى الاكتمال والتنوع » .

وقد يقول قائل بأن الفنان الواسع الاطلاع ، يستطيع أن يوفر لنفسه هذا الجو الفكرى والروحى الذى يترعرع فى ظله إدبه ، ولكن آر نولد يسارع فيننى هذه الفكرة.

لقد كان كولريدج مثلا واسع الاطلاع إلى حد بعيد ، كذلك كان شلى . ولكن الكتب ، على أهميتها ، ليست المعبن الحقيق الذي يستمد منه الشاعر الجذوة التي تشعل في نفسه نار العبقرية ، وإنما هو ذلك « التيار من الأفكار الجديدة الصادقة » ، تيار مثل ذلك الذي عاش في ظله شكسبير في عصر اليزابيث ، وبندار وسوفوكايس في العصر الذهبي للاغريق ، فني هذين العصرين كان المجتمع كله مليئاً بالأفكار الجديدة « الذكية ، والحية ».

ماذا يمنى آرنولد بهذه العبارة: « تيار من الأفكار الجديدة الصادقة » ؟ وما أهمية « الأفكار » فى الخلق الشعرى ؟ ولماذا يطلب آرنولد أن تكون هذه الأفكار « جديدة » و «صادقة» ؟ كل هذة الأسئلة ، والاجابة عليها ، هى فى صميم نظرة آرنولد لوظيفة الشعر ، ووظيفة النقد إعلى السواء ، فإذا استطعنا فهمها ،

## ون.منا أيدينا على جوهر نظريته في النقد .

يمتقد آونولد بأن الشعر ، في مجتمع ما ، يجابه عالمامن الأفكار، وهي « أفكار » تتولد عن التقاء عقول المثقفين من الأحياء (١) وهذا المجتمع ، بمشكلات عصر معين ، (٢) وهذا اللقاء يثمر (افكارا) جديدة ، أفكارا تعيش في العصر ، وهي لذلك أفكار حية لها فعاليتها ، وقدرتها على مجابهة مشكلات ذلك العصر . ولا يمكن فعاليتها ، وقدرتها على مجابهة مشكلات ذلك العصر . ولا يمكن المشعر أن يلبي حاجة عصره ، وأن يكون في مستوى هذا العمر الإ إذا وحدت هذه الأفكار الجديدة الحية في العصر نفسه . كما أنه لكي يستطيع الشعر أن يستفيد بهذه الأفكار ، فلا بد أن تكون مقبولة في المجتمع على مستوى ناضح ، ولا بد الشاعر أن يكون مقبولة في المجتمع على مستوى ناضح ، ولا بد الشاعر أن يكون ، في داخله ، مستعدا لقبولها . . وهذا ما يدعو آدنولد إلى يكون ، في داخله ، مستعدا لقبولها . . وهذا ما يدعو آدنولد إلى

<sup>(</sup>۱) هذا لا يعني أن آرنولد يعتبر أن مهمة الشعر «حل» المشكلات الشافية ، أو أن يواجهها مباشرة ، فهو يقول في احدى خطاباته الى ا.ه. كلوف «أن حل مشكلات العالم كما تحاول أنت أن تفعل هو مجر دحذلقة أدينه On the modern element in literature, راجع مقال Cossays Lit & Crit.

الاعتقاد بأن الشعراء الرومانسيين ، لم يكونوا مستمدين لتحويل الأفكار الموجودة في عصرهم إلى شعر ، بسبب الشغال كل منهم بتجربته الفردية ، وبالتالى ، فقد كانت تعوزهم « المادة » ، والحث على الحلق ، الذي لا يستطيع أن يوفره للشاعر إلا مجتمع كامل الوعى ، ولهذا السبب يتهمهم آر نولد بأنهم لم يستطيعوا أن يقدموا « تفسيرا كاملا للعالم » .

تلعب « الأفكار » — بشرط أن تكون جديدة و نابعة من العصر ، وصادقة في معالجتها لمشكلاته — دور المنبه الذي يلمب خيال الشاعر و يجعله مستعدا للخلق ، وهو يستخدم هـذه الأفكار — بطريقة خاصة — ولا يكتشفها .

وآرنواد يطلب من الشاعر أن يكون «حديثاً » أى ابن عصره ، وذلك باستجابته لهذه الأفكار الحديثه أو الجديده في عصره . وهو يبنى نقده للرومانسية الأنجليزية في مقاله عرب «هنريش هايني » على فكرة واحدة ، هي افتقارهم إلى الروح «الحديثة» وافتقارهم إلى تطبيق هذه الروح في شعرهم ومن ثم كان

فشلهم الذي يعزوه آنولد من ناحية إلى المجتمع من هذه الفئرة، ومن ناحية أخرى إلى الشعراء الرومانسين أنفسهم . وكان من نتيجة ذلك أن خرجت أعمالهم وهي تفتقر إلى النضح الروحي والأخلاق (١):

« ماذا ، في حقيقة الأمسر ، كان يؤديه الأدباء الرئيسين الأنجليز ، ومعاصريهم . لقد تقاعد أعظمهم ، ورد زورث في دير ( إذا استخدمنا تعبيرامن تعبيرات العصور الوسطى ) ؛ أعنى أنه أغرق نفسه في الحياة الباطنة ، وعزل نفسه باختياره عن الروح الحديثة . وغرق كولريدج في الأفيون (٢) ، وأصبح سكوت ، المؤرخ الملكى للاقطاع . وعملكت كيتس عاطفة جائمة نحو المؤرخ الملكى للاقطاع . وعملكت كيتس عاطفة جائمة نحو ما في الأشياء الحسية من عبقرية، عملكته قدرته على تفسيرالطبيعة ومات بالسل في سن الخامسة والعشرين . ولقد خلف وردزورث

<sup>(</sup>١) سيرد تفصيل الوظيفة الأخلاقية للشعر في فصل قادم.

<sup>(</sup>٢) الدهروف عن كولويدج أنه كان يتعاطى الأفيون.

و سكوت وكيتس أعمالا رائعة ، أكثر إكبالا وجدية بكثير العيب - أنها لا تنتمي إلى ما يعتبر التيار الرئيسي للأدب في العصور الحديثة ، لا تربط الأفكار العصرية بالحياة ، وهي لذلك تكون تيارات فرعية ، وكل عمل أدبى آخر في عصرنا ، مها كان ذيوعه وشعبيته ، به هذا العيب،فهو يكون تياراً فرعياً»(١) وآر نولد ، كما يتضح من الفقرة السابقة ، يطلب من الشاعر أن يكون كامل الوعي بالأفكار الشائعة في عصره ، وأن يربط هذه الأفكار بالحياة ، أو بمعنى آخر الحياة كما تفسرها وتقومها الأفكار « الجديدة » ، « والصادقة » في العصر .. وبهذا المعنى فقط يصبح الشاعر «حديثاً ». وفي مقال « هنريش ها يني » يقارن آرنولد عدم استعداد الشعراء الرومانسيين للتجاوب مع العصر ، ومن تم فشلهم في إنتاج الشعر العظيم ، « بعصرية » هنريش هايني ، ومن ثم عظمة أدبه :

١٦ - ١٥ مقالات أدبية ونقدية صفحات ١٥ - ١٦
 Essays lit & Cit.

« لقد فهمت ألمانيا عصرية ها بنى المفرطة ، وحريته المطلقة وتناوله لكل شيء من وجهة نظر القرن التاسع عشر ، وقربته من قلبها ، بفضل ما لها من إدراك ثقافي واسع ومرن » (١)

ويرى آرنولد أن هذا اللقاء بين الفنان وتيار الافكار في عصره الصبح جوهريا ، في العصر الحديث بصفة خاصة . وهدذه الأفكار هي التي تتولى مهمة تفسير العصر للفنان وتممق فهمه لهذا المصر • وهي في « جدتها » و « صدقها » عمل الخلاص المقلى لأبناء هذا العصر ، ذلك الخلاص الذي لا بد أن يتم أولا قبل أن يبدأ الشاعر مهمته ، ويرى آرنولد في مقاله المسمى « عن المنصر الحديث في الأدب » (٢) أن:

« الخلاص العقلي هو الحاجة الخاصة لهذه العصورالتي نسميها حديثة . . .

<sup>(</sup>١) نقس المرجع ص ١١٦٠.

<sup>(</sup>٢) مقالات . صفحات ٥٥٤ — ٥٦

ولكن لنسأل أنفسنا أولا لماذا تنشأ هذه الحاجة للخلاص العقلى في عصر مثل العصر الحالى ، وفيم يكمن هذا الخلاص ذاته ؟ تنشأ هذه الحاجة ، لأن عصرنا الحالى محاط بحاضر معقد متعدد الحوانب ، تنشأ لأن العصر الحالى يعرض للفرد الذي يتأمله ، حشدا هائلامن الحقائق، تنتظره وتدعوه لكى يتفهمها (ويكن الخلاص في فهم الإنسان لحاضره وماضيه ، ويبدأ حين تبدأ عقولنا في السيطرة على الأفكار العامة ، التي هي قانون هذا الحشد الهائل من الحقائق ، ويم هذا الحلاص عندما نكسب راحة وانستجاما عقليا مثل ذلك الذي تحسه و تحن تأمل منظرا رائماً نستطيع أن نفهمه »)

وهذه - في رأى أرنولد - هي مهمة النقد ، أن يفهم «الحشد الهائل» من الحقائق التي يقدمها العصر، وأن يحقق بفهمه لها ذيوع الأفكار الجديدة الصادقة التي هي قانون هذه الحقائق، وبذلك يوفر للشاعر مادته الأولية، ويهيء له الإطار المناسب للابداع الشعرى ، ذلك أن الشعر عند آر نولد هو أرقى

وسيلة لتفسير عصر ما ، وهو يفسر العصر عن طريق وضع يده على المشكلة الرئيسية للعصر ، ويتوسل بجميع القدرات الإنسانية المكنة للوصول إلى مثلهذا التفسير . وهذا التفسير ليس تفسراً لمشكلات المجتمع الاقتصادية أو الاجتماعية ، وإعــــا هو تفسر لطبيعة الانسان وحاجاته كما يكشف عنها عصر معين . فارنول لا يهتم بالبحث في العلاقات الاقتصادية في المجتمع ، وإنما هو ي.تبر المجتمع ، كما يقول الأستاذ بكلي « رابطة روحية ، وليس رابطة اقتصادية »(١) وهو يبحث أثر المجتمع عـلى الشعر من وجهة النظم هذه ، أي بوصفه رابطة روحية وفكرية تستطيع أن تمد الشاعر بالبيئة الروحية » التي يستطيع في ظلها أن يبدع الشعر . هكذا كانت الحال في العصر الاليزابيثي وفي ألمانيا في عصر جيته ، وقبل ذلك في اليونان القديمة أيام سوفوكايس.

<sup>(</sup>١) فنسنت بكلي : الشعر والأخلاق ص ٦٨ .

Poetry & Morality .

الدفع لل عران يصالح عالماً عميلاً:

(وهذا ما يدعوا آرنولد إلى مهاجمة الشاعر الاسكتلندى « يورنز » Burns في دقاله المسمى «دراسة الشعر»، فهو يرى أن بيرنز يعانى من قصور في « مادة » شمره ، نانج عن قصور العالم الذي يستمد منه مادته ، كان يعانى من الحياة الاجتماعية الفحة التي كانت تحيطه والتي ظهرت آثارها ، بطبيعة الحال ، في شعره .

«عالم الشراب الاسكتلندى ، والدبن الاسكتلندى ، والدبن الاسكتلندى ، والأخلاق الاسكتلندية هو عالم معادى للشاعر ، ولا يناسبه ... فهو ليس فى حد ذاته عالما جميلا ، ولا يستطيع أحد أن ينكر أن من الأفضل للشاعر أن يعالج عالما جميلا »(١)

ماذا يقصد آرنولد بقوله انه من الأفضل للشاعر أن يعالج عالما جيلا؟ قد يفهم البعض أن أرنولد يقصد بهذا القول أن هناك موضوعات تصلح للشعر ، وأخرى لا تصلح .وقد سخر إليوت من هذه العبارة فقال « أهو شيء هام بالنسبة للشاعر ، أن يهالج عالما

٢٦ مقالات عما النقد — السلس النائية س ٢٦ .
 Essays in Critieişm

جيلا؟» واكن اليوت، كما يبدو، قد أساء فهم ما يقصد إليه آر نولد. فآر نولد ، كما يظهر في كتاباته النقدية ، يعلق أهمية كبيرة على عاملين رئيسين يؤثران في الخلق الشعرى: « الأفكار» و « الحياة » . ولقد رأينا كيف يناة س آر نولد دور الأفكار في الابداع الفـــني ، وبقي أن نعرف دور المجتمع ، وإن كان آرنولد نفسه يربط بينهما ولا يفصلها . وتأكيده لأهمية « العالم الجميل »، هو في الوقت ذاته ، تأكيد لأهميــة الدور الذي يلعبه المجتمع في عملية الابداع الفني ، وهو ليس دورا مباشرا ، بمعنى أن المجتمع يفرض نظاما فكريا أو أخلاقيا معينا يلتزم به الشاعر ، وإنما هم دور غير مباشر يكمن ، كما سبق القول ، في عمق فهم الشاعر لروح هذا المجتمع ، ولتيار الأفكار الشائمة فيه، وعن طريق هذا الفهم يستطيم أن يتغلفل إلى روحه ، ويعبر تعبيراً صادقا عمــا يسميه آرنولد « بالمواطف الإنسانية الأولية » . يقول الأستاذ بکی:

« وكما رينا أرنولد ، فإن مادة الشاعر هي الحياة ، والأفكار

الحياة كما تفسرها وتقومها بؤرة واحدة هي الأفكار ، وكلا من الحياة والأفكار تصبح في متناول الشاعر في شكل اجماعي ، كما يشكلها المجتمع ويعطيها الاطار الناسب ، ولا يستطيع الشاعر ، كما مل طاقته الحيالية وقدرته عسلي التعمق ، أن يصل إلى « المواطف الانسانية الأولية » ، وقوانين الطبيعة البشرية ، ما لم يقدم له مجتمعه هذه الأفكار بطريقة وأفية » (1)

وهذا «العالم الجميل» الذي يتحدث عنه آر نولد هو المجتمع، الى الحياة ، والأفكار معا — أو الأفكار كما تشكلها الحياة وتضعما في إطارها المناسب كما يقول الأستاذ بكلى . وينبع «جال » هذا المجتمع عند آر نولد من نوع « الطبائع » أو أ عاط الساوك السائدة به ، والتي عمل الواجهة الرئيسية لقيم مجتمع ما . وأعاط الساوك هذه ، وليس أي منبع آخر للجال ، هي التي يجب أن تكون وسيلة الشاعر في الترمق في فهم مجتمعه ، ومن ثم فهم

<sup>(</sup>١) فنسنت بكلي : الشعر والأخلاق ص ٧١

الحياة «حياة الإنسان ؛ وحياة الطبيعة » وهويستمد منها الكثير من صوره الشعرية ، والكثير منالتفصيلات المتعلقة بالبيئة في شعره والكثير مما يجمل شعره مميزا وذو صبغة خاصة . وفي هذه الأنماط السلوكيية يستطيع الشاعر أن يكون وجهه نظره في المصير الإنساني ولذلك فإن نقد آرنولد لبيرنز ، ليس نقد العمال الاجتماعي ، الذي ير بط بين الشعر وأثر المجتمع عليه ، أو أثره على المجتمع ، وإنما هو نقد الناقد الأدبي الذي يبحث عن أثر البيئة الروحية المحيطة بالفنان في عملية الابداع ، والوسائل التي يتوسل الابداع الفني ليس فقط في توفير « تيار » الأفكار ، وإُعَا في ا كَبِعِيْجَ شيء أبعد غورا من ذلك . فالأفكار ، كما نرى في مقال « ع. العنصر الحديث في الأدب » توجد في المجتمع على شكل أعاط سلوك معينة ، توجد على شكل « إطار معين من الأفكار » فهي إذن « وسط » Medium للحياة والسلوك إلى حانب أنها

ان کار . وقد استخدم أر ولد كلمة « وسط » هذه في هجومه على بيرنز ، إذ يقول :

« بيرنز وحش ، بشع دو أضواء براقه رائمة والوسط الذي عاش فيه ، الفلاحين الاسكنلنديين . . . والشراب الاسكتلندي ، شيء مقزز »

و « الرجل » أو « الطاقة الابداعية الكامنة في الفنان » هو الجانب الآخر اللازم لإنتاج الأعمال الفنية . وآر نولد لا ينكر وجود العبقرية الفردية ، ويسميها « طاقة » . ولكن العبقرية لا يمكن أن تنتج وحدها أدبا عظيا ، قد يستطيع العبقري أن ينتج أدبا محدود القيمة ، ولكنه لا يمكن أبداً أن يصل إلى مرتبة الأدب الخالد (وآر نولد يتفق عام الاتفاق مع « جيته » في حديثه عن شروط ظهور الكاتب العظيم ، يقول جيته » في حديثه عن شروط ظهور الكاتب العظيم ، يقول جيته :

« يجب بادى ً ذى بدء ، أن يولد فى دولة عظيمة ، أصبحت أمة موفقة موحدة بعد أن خاضت سلسلة من الأحداث التاريخية العظيمة ، ويجب أن يجــد فى مواطنيه سمو السلوك ، وعمق

الاحداس، وقوة التصرفات وسلامها، ويجب أن يذوب علما في روح الأمة ، وأن يحس بقدرته على التعاطف مع ماضهما وحاضرها على السواء وذلك بماله من عبقرية فطرية . ويجب أن يجد أمته على درجة عالية من الحضارة حتى لا يجد صعوبة في أن يحصل لنفسه على درجة عالية من الثقافة . ويجب أن يجد مادة كثيرة تم جمعها بالفعل، وتنتظر أن يستخدمها ، وعدد كبير من المعاولات المعازة ، بشكل أو بآخر ، قام بها من سبقوه »(١) )

وكما يحتاج الشاعر إلى العصر وما يقدمه له من "إطار للا فكار " ، يحتاج أيضاً إلى " محكمة " عليا بزن أعماله الأدبية التوميا وتقومها وتقدرها حق قدرها . فبعد أن يتم إنتاج العمل الأدبى العظيم ، الذي تقابلت فيه طاقة الفنان مع طاقة العصر ، تبق مشكلة الحكم على العمل الأدبى . وآرنولد عا فيه من صفات الكلاسيكية ، لا يترك الأمر نها للنقاد الأفراد ، يصدرون

<sup>(</sup>١) جيته: مقالات أدبية ، س ٨٣

J. W. von Goethe, Literary Essays, ed. and trans. J. E. spingarn. 1921.

الحكاميم كل على هواه وإنما يدعو إلى إنشاء «أكاديمية» للآداب زمير بمثابة المحكمة العليا التي يمكن أن تصدر حكما نهائياً على تبيعة العمل الأدبى الجديد ، وفكرة إنشاء هذه الأكاديمية تمود إلى إيجاب آرنولد الشديد بالأمة الفرنسية ومحاولة تقليدها من جانب ، وإلى هجومه على فردية الرومانسيين من جانب آخر .

يشير آرنولد في مقاله عن « الأثر الأدبي للا كاديميات » إلى عز الحركة الرومانسية في انجلترا وقصورها ، أولا لأن هـ نم الحركة لم تنتج عملا واحدا يوازي أعمال الأدب اليوناني في سلامة الصنعة الفنية بها أو عمقها ، وثانيا لأنها ، وإن لم تعوزها الطاقة الابداعية ، كانت تفتقر إلى النظام ، والسر في إعجاب آرنولد الشديد بالأمة الفرنسية هو اعتقاده بأنها أمة تحترم « النظام » احتراما شديدا (والسب في عظمة الأدب الفرنسي \_ في رأيه \_ احتراما شديدا (والسب في عظمة الأدب الفرنسي \_ في رأيه \_ هو أن الفرنسيين يعرفون كيف يخضمون العبقرية الفردية إلى هو أن الفرنسيين أما الانجابر فيفتقرون إلى هدده الخاصية ، واذلك فلم يكن في استطاعتهم أن ينتجوا أدبا عظما في الفترة واذلك فلم يكن في استطاعتهم أن ينتجوا أدبا عظما في الفترة

الرومانسية ، وهي فترة تميزت بتفجر الطاقات الابداعية لدي الفنانين الأفراد ، بعكس فرنسا التي استطاعت أن تنتج أدبا عظیا - فی رأی آر نولد - فی نفس الحقبة تقریباً بسبب ما جبل عليه الفرنسيون من قدرة على التنظيم وجمع أشتات الجهود الفردية في بؤرة واحدة . وهذه القدرة على التنظيم دفعت فرنسا من قبل إلى إنشاء « أكاديمة » للآداب عادت ، في رأى أرنولد ، على الأدب الفرنسي بالخير العميم إذ استطاعت أن عمر النشمن الثمن في الأعمال الأدبية ، وتزنيها بميزان نقدى دقيق. وفكرة إنشاء أكاديمية للآداب على عط الأكاديمية الفرنسية ليست جديدة ولم يخطر ببال آرنولد وحده ، فقد خطرت من قبل ببــال الروائي الأنجلىزى الشهير جوناثان سويفت الذي اقترح على اللورد أكسفورد أن تقوم الحكومة بإنشاء « هيئة أو أكاديمية لتصحيح لغتنا والعمل على استقرارها ﴾ حتى لا نتنير دأعاً كما هي حالنا الآن ». ولكن فكرة الأكاديمية عند آر ولد لا تنطبق على فكرة سويفت ولا تشرك معها في أي من وظائفها . وفي حقيقة الأمر ، لم تكن في ذهن آربولد خطة واضية الممل هذه الأكاديمية ، وعما إذا كانت تقتصر على تناول الأعمال الأدبية بالتقييم أم إشاعة الأفكار الجديدة الصادقة ، وإنما يبدو أنه أراد أن يحملها هذه الأعباء جميعاً بغرض فرض « نظام » معين على الحياة الأدبية والفكرية . وهو يرى أن الأكاديمية هي هميئة معترف بها ، تفرض علينا مستوى عال في أمور الفكر والذوق » (١) ويذهب تربلنج إلى حد القول بأن آر نولد كان بريد والذوق » (١) ويذهب تربلنج إلى حد القول بأن آر نولد كان بريد

« يستكشف الحياة الثقافية الأنجليزية بأن يعرض ما تستطيع الأكاديمية تحقيقه في كل ميدان من الصحافة إلى الشعر ، وأن يكتشف ما قد تكسبه الطاقة الإبداهية الانجليزية من حب الفرنسيين للنظام » (٢).

<sup>(</sup>١) مقالات أدبية ونقدية س ٢٩ .

<sup>(</sup>٢) تړيلنج : مايثو آرنولد ض ١٨٣ ,

واعتقاده بشمولها وامتدادها إلى جميع الميادين الفكرية إذا أخذنا في اعتبارنا أن آرنولد ملتزم داعاً بتعريفه لمهمة النقد وهي إشاعة أفضل الأفكار في المصر وإعدادها لتناول الشاعر.

وفي استطاعة الأكاديمية أن تؤدى هـذه الهمة في من من الركزية والنظام فتصبح بذلك ممثلة للنقاد جميعاً وموجهه لنشاطم ومنظمة لم منهم ، وعندند تصبح الأكاديمية مركزاً لأفضل الآراء والأفكار في العصر ، كما تستطيع أن تكبح جماح الآراء الشخصية المتطرفة لبعض النقاد ، وتعذى على الدوام ملكة الفنان .

الشعث

(بقول ر . ا . سکوت — جیمس : «ظل مرکز آرنولد [ في أنجلترا ] يقترن بمركز أرسطو لمدة نصف قرن ، لما كان له من تأثير واسم ، وأثر عميق في النقد، ولما كان يضعه فيه أتباعه من ثقة عمياء »(١) ، وهو قول صحيح إلى حد كبير ، إذا نظرنا إلى آراء آرنولد في النقد والشعر على أنها ممثلة لاتجاه جـــديد ، ونظرة شبة متكاملة ، إلى وظيفة الشعر ووظيفة النقد والدور الذي يلمبه كلاها معا في عصر معين . هذا العصر ، هو القرن التاسع عشر الأنجليزي ، الذي عاش فيه آرنولد ، وكتب له أساسًا ، آراءة في النقد الأدبي ، والدين ، والثقافة بوجــه عام . فَآرُ نُولِد ، قبل أَنْ يَكُونُ نَاقِداً أَدْبِياً ، جَاءٍ فِي العصر الفَكْتُورِي ليعيد تقييم الشمر الانجليزي عامة ، والشعر الرومانسي خاصة .

<sup>(</sup>١) أنظر تريانج، ماثيو أرنولد، ص ١٧٤.

كان بهدف أولا وأخيراً لإعادة تقييم الثقافة الانجلزية بوصفها وحدة متكامله ، وكان يرى إلى إرساء قواعد جديدة للثقافة الانجلزية في عصره ، وفيا سبقه من عصور ، وهذا ما دعاد لأن يهاجم بشدة في كتابه الشهير « الثقافة والفوضي » الجتمع الانجلزي بأسره ، وبكل ما فيه من طبقات اجماعية وقيم ولا ينظر آر تولد إلى الشعر ، بالتالى ، بوصفه نشاطا إنسانيا بنفصل عام الانفصال عن بقية النشاطات الإنسانية الأخرى و المجتمع ، بل إنه ينظر إليه كجزء من كل ، أي داخل إطار حضاري وثقافي معين هو الذي يكون في النهاية القيم الأساسية في مجتمع ما .

ولذلك فإننا يجب أن ننظر إلى رأى آر تولد فى الشعر والمهة التى يجب أن يؤديها ، داخل هذا الإطار الحضارى الشامل ، أى داخل تلك النظرة المتكاملة إلى المجتمع والثقافة التى يريد آر تولد أن يرسى دعائمها فى انجلترا القرن التاسع عشر .)

الشمر والدين – عند أرنولد – دعامتان أساسيتان في هذا الاطار الحضاري التكامل، بل أنه لا يفصلهما الواحد عن

الآخر ، ويعلن عليهما معا أهمية عظمى في إعادة بناء الثقافة في عصره . ولذلك فإنه من الصعب علينا ، أن نفصل آراء آرنولد في مهمة الشهر ، عن الخلفية الحضارية والثقافية في العصر الفكتوري ونوع الفكر السائد في هذا العصر ، ومن ثم لا نستطيع أن ندرس هذه الآراء في موضوعيه علمية كاملة ، لنخرج منها بنظرة متكاملة إلى مهمة الشعر كفن ، بغض النظر عن الملابسات متكاملة إلى مهمة الشعر كفن ، بغض النظر عن الملابسات العينة الذي صاحبت صدور مثل هذا الرأى عن آرنولد . ورغم أننا في هذا المجال لا نستطيع — بحكم اقتصارنا على النقد الأدبي وحده عند آرنولد — أن نتعرض إلى كتاباته في الدين ، فسنحاول أن نعرض لرأيه في ارتباط الشعر بالدين ، حتى نستطيع أن نقهم مهمة الشعر عنده .

يروج أر نولد في الكثير من كتاباته في النقد الأدبي إلى في كرة قد تبدو مثيرة بعض الشيء ، وهي أن الشعر هو «عمل ديني »(١) ، يمعني أن آر نولد يريد من الشعر أن يؤدي المهمة التي

Poetry & Morality

الشعر والأخلاق

<sup>(</sup>۱) راجع فنسنت بكلى:

ظل الدين يؤديها على مر العصور ، وذلك لا ن آر ولد يعتقد ال الدين لم يعد قادراً على آداء مهمته – وهي توفير الراحة النفسة لنا ، وإذ كاء العاطفة الأخلاقية في نفوسنا - لأنه قد تجعد، وأصبح يهتم بالتعاليم والطقوس المادية دون العاطنة ، وهي المحتوى الأساسي له . لقمد اصطبغ الدين بصبغة مادية صرفه م قوامها التعاليم الجامدة ، والعقيدة ( الدوجماطيقية ) ، وبذلك انطمس أهم جزء في الدين الذي يمكنه من آداء وظيفته بالنسة للانسان ، وهو الماطفة الدينية الخالصة . وبما أن الشعر يعتمر أساساً – عند آرنولد – على العاطفة الخالصة ، فهو قادر على آداء مهمة الدين ، بعد أن فشل الدين التقليدي في آداء مهمته , يقول آرنولد في الفقرة الأولى من مقاله دراسة الشعر:

« ينتظر الشعر مستقبل عظيم ، لأنه فى ذلك الشعر الجدير بما نعلق عليه من آمال كبار ، سيجد جنسنا البشرى دائماً ، كلا أوغل الزمن فى التقدم ، دعامة أكيدة يرتكن عليها . فما من عقيدة إلا واهتزت ، ولا مبدأ مسلم يه إلا وتعرض للشك في صحبه

ولا تقليد متوارث إلا ويتهدده الإنهيار . لقد صبغت الحقيقة (۱) ديننا بصبغة مادية ، أو ما يفترض أنه الحقيقة ، لقد ربط ما فيه بن عاطفة بالحقيقة ، وهاهى الحقيقة تخذله . أما فالشعر فالفكرة هى كل شيء ، وما عداها عالم من الوهم ، الوهم الساوى ؟ الشعر بربط وجدانه بالفكرة (ب) ، وفيه تصبح الفكرة هى الحقيقة . إن أقوى جسزء في ديننا الآن هو ما يحتوى عليه من شعر الايحس بوجوده (۱) .

أما « الآمال الكبار» التي يعلقها آر نولد على الشعر والمستقبل الدين الذي ينتظره ، فهو أنه من المكن أن يكون بديلا للدين أو على الأقل ، أن يؤدى المهمة التي ظل الدين يؤيها على مم العصود

<sup>(</sup>١) أرم مقالات في الحياة والأدب ص ٦٣

<sup>(</sup>١) يعنى آرنولد بكلة الحقيقة Fact ، ما بالدين من تعاليم عقائدية دون العاطفة الدينية الخالصة .

 <sup>(</sup> ب ) ويعنى بكامة فكرة Idea ، العاطفة الأخلاقية أو مايسميه
 الأستاذ بكلى Moral Sentiment مما سيرد تفصيله في هذا الفصل .

وهي كم سبق القول توفير الراحه النفسية لنا ، ومدنا بالعاطفة الأخلاقية (١) ، ويعتقد آرنولد بأن الشعر جدير بآداء هذه المهمة لأنه يشترك مع الدين في الكثير من خصائصه العاطفية :

« إن أقوى جزء في ديننا الآن هو ما يحتوى عليه من شهر

وهذه الفكرة بدت بطبيعة الحال متطرفة إلى حد كبيرلنقاد الأدب في عصرنا ، وهي فكرة قد يجانبها الصواب إذا نحن فصلناها كما سبق الذكر عن الإطار الحضارى الشامل الذي يفكر آرنولد في حدوده ، والذي يدفعه إلى إعادة تقييم المجتمع الفكتوري والحضارة الفكتورية . أما إذ نظرنا إليها على أنها تنصب على وظيفة الشعر بوصفه نشاطاً إنسانياً مستقلا في حد ذاته ، أي بوصفه فنا قبل أن يكون واجهة حضارية وثقافية ،

<sup>(</sup>١) لاتعنى عبارة « العاطفة الأخلاقية » هنا القيم الأخلافية التي تعالج الحير والشر في المجتمع أو في سلوك الإنسان ، وإنما الإحساس الأخلاقي الصرف بمعنى النفاذ إلى جوهم « حياة الإنسان وحياة الطبيعة ، والانصال العاطق بهذا الجوهر .

فإن هذه الفكرة قد تتعرض بالفعل للنقد اللاذع ، إن لم تتعرض لمدميا من أساسها . أن أرنولد - المصلح الاجتماعي ، قبل الناقد الأدى - يريد أن يعيد تعريف الدين ، بحيث يبقى فيه على العاطفة فقط وينبذ كل ما عداها من قوانين وأحكام وتعالم عقائدية . . و في هذا يهاجمه اليوت ، إذ يرى أن آرنولد يريد أن يفصل الدين عن الفكر ، يقول اليوت معلقاً على كتابات آرنولد في الدين . « إنها سلبيه بشكل ممل . ولكنها سلبية بطريقة خاصة ، فهدفها [هذه الكتابات] هو إثبات أن عواطف المسيحية . من المكن ، ويجب ، الحفاظ عليها بدون العقيدة . ويستطيع , حلان مختلفان أن يستحرجا من هذا الفرض نتيحتين مختلفتين (١), أن الدين هو الأخلاق ، (٢) أن الدين هو الفن . إن حمله آر نولد على الدين ، هو فصل الدين عن الفكر (١) » ويبدو جليا من

(١) اليوت مقالات مختارة ، آرنولد وبينر س ٧٩٦

Eliot, T.S. Selected Essays, Arnold & Pater أنظر أيضا رأى ف. ه. برادلى في موقف آرنولد من الدين وخاصة تلك الفقرات التي أوردها اليوت في « مقالات مختارة » صفحات ١٢ ــ

· 18 -

تعليق اليوت لهجة السخرية اللاذعة التي يتحدث بها عن موقض آرنولد من الدين وعن خلط آرنولد بين الدين والأخلاق والفن ولكنه لا يرفض الرأى كلية كا فعلف . د - ليفزالناقد المعاصر، وإعا يناقشه أولا . فليفز في حديثه عن موقف آرنولد من الدين يتحدث بلهجة عصبية فيرفض أساساً أن يناقش هذا الموقف : همن الأفضل ألا نلق بالا إلى آرنولد الفيلسوف أو المفكر على الفور وبصراحة (۱) » .

أما اليوت فيناقش ما سماه « بحملة » آرنولد على الدين على الساس من أن آرنولد يريد فصل الدين عن الفكر أى فصل الماطفة الدينية عن المقيدة الدينية ، مما لايستطيع اليوت أن يوافق عليه . ولكن الأستاذ بكلى في كتابة عن « الشعر والأخلاق » يتهم اليوت بأساعة فهم ما يرمى إليه آرنولد في توحيده بين وظيفة الشعر ووظيفة الدين ، ويقول أن نقد اليوت ليس دفيقاً إلى حد كبير ، فآرنولد لايهتم بالحفاظ على عواطف المسيحية

۱) ف رر. ليفز : ماثيو آرنولد ناقدا - مجله سكروتيني .
 Scrutiny , Vol VII, No 3.

مون العقيدة » وإعا بريدان يعيد تقييم الدين ، أو يريد أن أو يرسى أسساً جديد له ، فلا يعود «وثاقاً » يربط الإنسان بالله أو يمبلا مجدولا من القواعد المقائدية التي تعتبر ضرورية لتوضيح الدين والتعبير عنه ، وإعا يصبح الدين مجرد حالة شعورية ، أو عاطفة خالصة (1) . ورأى بكلي يوضح لنا كيف يربط آرنولد بين مهمة الشعر ومهمة الدين — بهذا المفهوم الحديد . فآرنولد بعرف الدين بأنه مشاعر وجدانية ، وكذلك يعرف الشعر أيضاً ،

ولكن الشعر لا يؤدى مهمة الدين فقط ، بل إن ما ينتظره من « مستقبل عظيم » بحتم عليه أن يقوم أيضاً بالدور الذى تقوم به القيم الأخلاقية في حياة الإنسان ، وكذلك – بطبيعة الحال – أن يؤدى مهمتة كقيمة جمالية . ففي مقاله عن «دراسة الشعر » يروج آرنولد لقضية واحدة طول الوقت هي أنه في الشعر – الشعر العظيم حقاً – كما يقول ، عمرج المشاعر الدينيه والأخلاقية والجمالية الأصيلة ، ويتكون منها كلا واحدا هـو

 <sup>(</sup>١) أنظر فنسنت بكلى: الشعر والأخلاق .

الشعر نفسه، ويقوم بمهامها جميماً في نفس الوقت . وهو بذلك قادر على « انقادنا » كما قال آر نولد في أحد خطا باته إلى صديقه كلوف ، ذلك أن الدين التقليدي باعتباده على التعاليم الجامدة لم يعد قادراً على أداء مهمته ، كذلك فالنظم الأخلاقية القصورة لذاتها لا عكن لها أن تحث الإنسان على السلوك القويم . وكذلك فالاهتهامات الجالية ، إذا اعتبرناها كافية في حد ذاتها ، بعوزها في رأى آرنولد - الشمول والعمق الإنساني الذي يقـــودنا إلى الاتصال محوهر الحياة (١). ولكن إذا من جنا هذه العناصر بعضها بالبمض في الشعر استطمنا أن نتصل بجوهر الحقيقة ، جــوهر مَا يَسْمِيهُ آرَنُولَذَ ﴿ حَيَاةً الْإِنْسَانَ وَحَيَاةً الطَّبِيعَةُ ﴾. آرَنُولَدُ ، إِنْنُ يمتقد أنه ينقى كلا من الدين والأخلاق من الشوائب التي تجمل منها تعالم جامدة ، ويبقى على ما فيها من « شعر » ، بشرط أن يحافظ على تقاليد الشمر الأساسية من قيم جمالية وصنعة فنية , ولا يتفق الأستاذ بكلي مع آرنولد في هذا الرأى فهو يقول أننا

<sup>(</sup>٢) أنظر نفس الرجع س ٢٨ .

إذا استطعنا مزج الدين بالأخلاق بالشعر ، فلا نستطيع أن بجرد أحدهم من بعض أسسه ليلتقى جوهره مع جوهر الآخر ، أو نحله على الآخر » ولكن آر نولد كاسبق القول لم يكن إينظر إلى الشعر بوصفه فشاطاً فنياً مستقلا عن الدين أو الأخلاق – فى المهمة التي يؤديها كل منهما في حياة الإنسان – واعا بوصفه فشاطاً يساهم مساهمة أساسية في حياة الإنسان ، بفسر له الحياة ، ويصله بجوهرها ، دون أن أن يكون الشعر تعليميا هدفه توصيل وجهة نظر أو دون أن أن يكون الشعر تعليميا هدفه توصيل وجهة نظر أو رسالة » إجتماعية أو سياسية أو عقائدية معينة .

الشمر نقد للحياة

## الشعر نقد للحياة .

هذه العبارة تلخص في إنجاز شديد رأى آرنولد في مهمة الشعر ، أو بالأحرى في الطريقة التي يؤدى بها الشعر مهمته ، فيصبح بذلك الأداة الأولى والأسمى للعرفة حين يجمع ، في العظيم منه ، بين العقل والعاطفة فيا يسميه آرنولد «بالعقل الخيالي» (۱) وقبل أن نحاول أن نستخلص من كتابات آرنولد ما يميننا على شرح هذه العبارة يجب أن ننفي من ذهننا ، بادى و ذى بدى وأن وما قد ينطوى عليه من عيوب أو مساوى و ، فذلك ما لم بخطر بباله وما قد ينطوى عليه من عيوب أو مساوى و ، فذلك ما لم بخطر بباله حين قال إن الشعر « نقد الحياة » ، واعا استخدم كلة « نقد » هنا استخداماً خاصاً ، يقربها كثيرا مسن كلمة « تطهير » وعبارة هنا استخداماً خاصاً ، يقربها كثيرا مسن كلمة « تطهير »

The imaginative reason

(1)

« تنظيم الدوافع » (١) التي قال بها في القرن العشرين الدكتور الدوفة باسم الدوفة باسم الدوفة باسم « نظرية القيمة » . ولكن عبارة آرنولد ، على اقترابها من المعنى الذي يرمى إليه كلا من أرسطو وريتشاردز ، لا تعنى بالضبط ما عناه أي منها .

يقول آرنولد في مقاله عن موريس دى جيران:

(( إن أعظم قدرة للشعر ، هي قدرته على التفسير ، ولا أعنى بذلك القدرة على بسط أسرار العالم أمامنا في وضوح ، وإعاالقدرة على معالجة الأشياء بطريقة تثير فينا إحساساً كاملا بجدتها، وصلتها الوثيقة بنا . وعندما يثار فينا هذا الاحساس بالنسبة للاشياء الخارجة عن ذواتنا ، نشعر بأننا على اتصال بطبيعة هذه الأشياء في جوهرها ، فلا نعود نحس إزاءها بأية رهبة أو ضيق ، وأعا نعرف سرها ، وتتوافق معها ، وهذا الاحساس بهدئنا وبريحنا ،

ما لا يستطيع أن يؤديه لنا أى احساس آخر . والشعر ، في حقيقة الأمر يقوم بعملية التفسير بطريقه أخرى إلى جانب هذه ولكن إثارة هذا الاحساس هى إحدى الطريقتين اللتين يفسر بها ، ويمارس بها أعظم قدراته . ولن أناقش ما إذا كان هذا الاحساس خادعا ، أو ما إذا كان من المكن أن نثبت خداعه ، أو ما إذا كان من المكن أن نثبت خداعه ، أو ما إذا كان في قدرته أن يجعلنا نسيطر سيطرة مطلقة على طبيعة الأشياء الحقيقية ، كل ما أستطيع قوله ، هو أن الشعر يستطيع أن يثير فينا هذا الاحساس تكمن أن يثير فينا هذا الاحساس ، وفي إثارته لهذا الاحساس تكمن واحدة من أعظم قدراته . »(١)

في الفقرة السابقة عليقول آرنولد إنه يعتبر الشعر «تفسيرا» ولكنه ليس تفسيرا فلسفياً أو تحليلاتعليمياً بهدف إلى تبيان الغث من الثمين في الحياة ، إذا جاز هذا القول ، وإنما هو نوع من المعرفة (معرفة العالم والحياة على إطلاقها ) يتم عن طريق التعاطف، وليس

١) مقالات أدبية ونقدية صفحات ١٥ -- ٢٥.

الحدل الذهبي المباشر . وهو في هذا ، وسيلة لحلب الراحة النفسية لنا ، وبث العراء في أتفسنا(١) . وهو لا يعالج الشعر هنا بوصفه قائمًا على القيم الأخلاقية . صحيح أن آر ولد يعتبر أن للشمر صلة وثيقة بالأخلاق، ولكن كلمة « أخلاق » تكتسب عندهميني معيناً فهو يرى أن كل الشعر العظيم ، شعر أخلاق مهما كان الهدف Telegram:@mbooks90 « الأخلاقية » تنبع من طريقة اتصال الشعر بالموجودات والأشياء في الطبيعة ، فإذا تم هذا الاتصال بالشكا الأمثل، أثار الشعر في نفوسنا احساسا بجدة هذه الأشياء أولا ( فهو إحساس بالدهشة ) ، ثم بصلتها الوثيقة بنا وقربها مسن حياتنا ( فهو إحساس بالمعرفة عن طريق التعاطف ). ولذلك فان آرنولد يعتقد أن عبقرية الشعر تنبع من قدرته على تفسير عالم الطبيعة . ولا يمكن ، عند آرنولد ، أن يصبح الشعر عظما عندما يقرر حقيقة أخلاقية أو يشرح هذه الحقيقة مبيناً الحطأمن الصواب أو مدافعا عن مبدأ من المبادىء أو مهاجما إياه ، وإعا يصبح عظما

<sup>(</sup>١) قارن رئيشاردز .

في عالة واحدة ، غندما يقصل اتصالا عاطفياً بهذه الحقيقة . وهو لذلك يعيب على شعر القون الثامن عشر الانجليزى ميله إلى الجدل العقلى ، ويقربه كثير من النثر الذى لا يقترب في كثير أو قليل من جوهر الأشياء في الحياة ، ولا يكفي لتفسيرها . فنزاه يقول في مقاله عن الشاعر جراى ، إن هذا الشاعر العظيم كان حرباً به أن يولد في غير هذا العصر العقلي النثرى ، ولو قدر له ذلك لما رأبنا ما في شعره الآن من بعض النقائص ولأصبح من أعظم شعراء الانجليزية قاطبة :

« إن جراى ، وهو شاعر بالسليقة ، ظهر في عصر تثرى . ظهر في عصر كان من طبيعته أن يشحذ في الانسان ، بشكل عام ، ملكاته في الفهم ، وذكائه ومهارته ، دون أعمق ملكاته الذهنيه والروحية ، وأما في ميدان الخلق الأدبى ، فلم تكن مهمة القرن الثامن عشر في انجلترا هي تقديم التفسير الشعرى للعالم ، وإنما كانت مهمته خلق نثر واضح وصريح وكاف في حد ذاته ومحدود ، ولقد أطاع الشعر هذا الميل إلى متطلبات العتل ، حتى

يكون أهلا لتحقيق روح هذا القرن، فكان دهنيا، جدلياً، يعتمد على المهارات العقلية ولا يرى الأشياء في حقيقتها وجمالها، فلا يقدم تفسيرا »(١)

ويرى بعض دارسي آر نولد أن هذه الفكرة تقترب إلى حد كبير من مذهب الواقعية الذي يشترط أساساً الاخلاص للتجربته هو صدقها . فعند دعاة الواقعية ، أن اخلاص الشاعر لتجربته هو أول شيء يضمن له المضمون الأخلاق في القصيدة ، إذا كان هناك مضمون أخلاق ، سواء أكان يعالج موضوعاً يتصل بالمعايير الأخلاقية المتفق عليها في مجتمع ماء أملا . فهذا الاخلاص للتجربة هو الذي يوفر للقارىء الاحساس بجدة الأشياء في الطبيعة والعالم الخارجي ، كا يوفر له أيضا الاحساس بصلة الأشياء الوثيقه به ، ويوجودها داخل بعد مكاني وزمني معين يكسبها أهمية تعدى أهمينها الحسية . وهذا ماكان يطلبه آر نولد نفسه من الشعر تتعدى أهمينها الحسية . وهذا ماكان يطلبه آر نولد نفسه من الشعر تتعدى أهمينها الحسية . وهذا ماكان يطلبه آر نولد نفسه من الشعر

<sup>.</sup> ٦٦ -- ٦٥ مقالات تقدية -- السلسلة الثانية من ٥٥ -- ٦٦ Essay Crit II p.p. 65 -- 66 .

ود الحدنا بهذا الرأى ، استطعنا أن تربط بين هذه المهمة التي بميلها آر تولد للشعر ، وبين فكرة أخرى عنده، وهي أن كال شعر عظم هو ذلك الذي يتناول، بشكل علم، الانسان والمصير الانساني وهي أشياء نتمدى القيمة الحسية والموجودات الى عالم الاتصال الحقيق بجوهر الحياة .

يقول آر نولد :

« قلت إن للشعر وسيلتين في التفسير ، فهو يعبر في رونق سحرى عن حركة العالم الخارجية ، كما يعبر في اعتقاد ملهم عن الأفكار والقوانين الداخلية التي تحكم طبيعة الانسان الأخلاقية والوحية . وبمعنى آخر ، فالشعر يقوم بمهمة التفسير لاحتوائه على السحر الطبيعي ، وكذلك باحتوائه على العمق الأخلاق . وبكلا الوسيلتين بنير الطريق للانسان ، ويوفر له احساسا مربحا بالواقع كما يوفق بينه وبين نفسه ، وبينه وبين العالم » (1)

<sup>(</sup>١) مقالات أدبية ونقدية (طبعة أفريمان) ص ٧١ :

وقد يدهب المن إلى أن آر تولد يهدف ، في هذه العبارة ان يحمل الشعر مهمة تعليمية ، ولكن هذا غير صحيح على الاطلاق. فآر نولد يشير في كثير من كتاباته إلى أن « التعليمية » تحتير لوظيفة الشاعر ، ، كما أن الشعر ، في أحسن حالاته ، ، ليس فناً وصفياً ، وإنما هو فن يعرض حياة الانسان الداخلية عن طرين تصوير اتصاله بباقي الموجودات ، وعسن طريق تصوير حياته العاطفية ، وهذا ما يعنيه بالأخلاقية والعمق الأخلاقي في الشعر. وهو يستشهد مثلا بالبيتين التالييين من شكسبير ، كمثال على وهو يستشهد مثلا بالبيتين التالييين من شكسبير ، كمثال على

الشعر العظيم :

رأيت أكثر من صباح يفازل بعينية الساحرتين قمالجبال.

الفكرة الأساسية اذن عند آر ولد هي أن الشعر « نقد للحياة »، وكلمة « نقد » هنا تعني تفسير الحياة ، واعادة خلتها بطريقة توفر للقارىء الراحة النفسية و تخفف من آلامه ، ولذا نري كلمة « حياة » تتردد كثيرا في كتابات آر ولد ، كما نراه

يةول بأن الشعر وسيلة « لاحياء » صفات انسانية جوهريه ممينة أو « آمال باطنية » . وعنده أن الشعر العظيم هـــو ما يخاطب المواطف الانسانية الأولية أو « تلك المشاعر الأولية التي تكمن على الدوام في الجنس البشري» (١). والشاعرية خذ من هذه العواطف أو الشاعر الأولية موضوعاً له ، ويخاطبها كما هي موجودة عند القاري. ويعبر آرنولد عن هذه المهمة الموكلة إلى الشعر بشكل آخر عندما يؤكد أن مهمة الشعر الأساسية هي في أنه يتناول قوانين الحياة الإنسانية ، ويضع يده على أعمق الحقائق في حياة الإنسان وبهذا المعنى يقوم الشعر بمهمة « التفسير » ، كما أن « الحياة » مساوىء أو حسنات، فلا يمثل موضوع الشاعر الرئيسي، عند أَرْنُولُد ، وإِمَا يَقْتُصُر دُورَهُ عَلَى مُهِيَّةً الْحُو الْمُلاثُمُ لِلْأَبْدَاعَ ، أَو إعاقة الشاعر عن الخلق في بعض العصور ، كما رأينا في الفصل الذي يتحدث عن فسكرة « العصر » .

<sup>(</sup>۲) مقدمة للطبعة الأولى من « القصائد » — مقالات أيرلندية ص ۲۸٦ . يـكاد هذا الرأى يطابق رأى الشاعر وردزورث في مقدمة « المواويل الغنائية » بالاشتراك مع كولويدج .

الموسراجع

## أعال آر نولد النقدية :

```
Popular education in France
                        ( Longmans , 1861 )
On translating Homer
                        ( Longmans , 1862 )
A French Eton (Macmillan, 1864)
Espays in criticism - First series -
                        ( Macmillan , 1895 )
On the Study of Celtic Literature
                    (Smith, Elder, 1867)
Schools and Universities on the continent
                       ( Macmillan , 1868 )
Culture and Anarchy
                     ( Smith . Elder 1869 )
St. Paul and Protestantanism
                      ( Smith, Elder 1870 )
Friendships Garland
                      ( Smith , Elder , 1871)
```

Literature and dogma (Smith , Elder . 1873) God and the bible (Smith, Elder 1875) Last essays on church and religion (Smith, Elder, 1877) Mixed essays ( Smith , Elder , 1879) frish essays and others (Smith, Elder, 1882) Discourses in America ( Macmillan , 1885 ) Essays in Criticism - Second series -( Macmillan 1888 ) Reports on elementary schools 1852-1882, ed. by sir F. Sandford ( Macmillan 1889 ) Letters of Matthew Arnold , 1848 - 1888 , 2 vols., ed. by G. W. E. Russell ( Macmillan , 1895)

Four Essays on Life and Letters, ed. by E. K. Brown . (Appleton-Century - Crofts, 1948)

Essays literary and Critical

( Everyman's library 1928 )

Unpublished Letters of Matthew Arnold , ed. by A. Whitridge

(Yale Univ. Press, 1923)

The letters of Matthew Arnold to Arthur Hugh Clough, ed. by H. F. Lowery. (Oxford Univ. Press, 1932)

The note-books of Matthew Arnold, ed. by H. F. Lowry, K. Young and W. H. Dunn

(Oxford Univ. Press . 1952)

The works of Matthew Arnold, 15 vols.

( Macmillan . 1903-4 )

مكنبة الأبجلو المصوية